BOEKOE TJERITA

MERK

TONG TIAUW,

HONGTÉ LIE SI BIN.

Tjerita tatkala tempo

SIH DJIN KOEI

TJENG TANG,

TERKARANG OLEH

LIM HO HIN.

merk HAP TJOAN HIN

1.

ama Toean-Toean
& Co.
4.

Kon. Bat. Gen.

XXXII

499

0010-65348760
011 2520612

Rp 263.600

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI.
Tanggal : 19 Juni 2013
No. Induk : 75925/PN-MUSEUM/'13
BIB - ID :
Beli / Hadiah : Ex. Museum

BOEKOE TJERITA

MERK

TONG TIAUW,

HONGTE LIE SI BIN.

Tjerita tatkala tempo

SIH DJIN KOEI

TJENG TANG,

Terkarang oleh LIM HO HIN.

(Jang poenja ini Boekoe dari merk HAP TJOAN HIN).



Tertjitak di Betawi sama Toean-Toean

ERNST & Co.

1884



Tjerita jang ka-satoe.

Adalah satoe tjerita dahoeloe kala di negri Tjina, di waktoe Hongté Tong Taij Tjong Lie Si Bin, anak dari Hongté Lie Yan, merk Taij Tong Tiauw.

Ada poen tjerita di Goenoeng San See, Residensie Hong Tjioe Hoe, afdeeling bilangan Liong Boen Koan, ada satoe Roema orang kaija besar, di Kampoeng Taij Peng Tjung, orang She Sih nama Heng, orang Kampoengnja angkat panggil Sih Hoan-goeé, ada ampoenja doea Anak laki-laki, jang besaran di namain Sih Yong en jang ketjilan di kasi nama Sih Eng; dan Sih Heng Hoan-goeé oemoer 30 taon, meninggal doenia, ada apa jang dia ampoenja kekaijahan, Sih Yong berdoea soedara trima, samboet bapanja poenja kekaijahan dengen akoer berdoea soedara adanja Sasoedanja bapanja mati dia berdoea soedara lanta berdami, petja doea dari itoe banda, dan tingal be roema djoega belaennan, dengen bagi sama rata ba njaknja en doea soedara itoe ada banjak poenja Sa wa dan Kebon, djoega orang ketjil angkat pangg Hoan-goeé, pada doea soedara itoe.

Tjerita lagi Sih Eng, Hoan-goeé jang ka-doea, ada kawin pada anak orang She Poea, boeat bini, sampeh oemoer 35 taon, si bini (She Poea) ada satoe malem dapet satoe lamattan jang amat heran, dalem lamattan, lamattin dapet liat ada satoe bintang djato masoek di dalem badan, dari itoe dapet lamattan, tiada lama lantas berbadan doea, tjoekoep sampeh 10 boelan, beranak kloear satoe anak laki-laki, di namain Sih Le alias Djin Koei, sedari di beranakkin trada bisa besoeara, seperti anak gagoe, sampeh oemoer 2 ataoe 3 taon, poen masi begitoe djoega. Dan Emma Bapanja malem siang boeat tjemboeroean en boeat kesel, heran romannja tjakap badannja besar, kanapa begini tiada maoe mengomong makan boleh, dari itoe boeat kesel hati, sangka anaknja gagoe.

Tjerita Radja (Hongté) Lie Si Bin abis poekoel negri Loan Kok (negri slam), di sebla kidoel, soeda dapet lamat menang perang, balik poelang kombali ka-dalem egrinja, sampeh kebesokkannja, poekoel 5 pagi, Hongté oedoek di Kim Loan Tian (kantor), dan Mantri-Mantri ada dateng membri hormat, dan Hongté bri trima asi kombali. Ada satoe goeroe negri bernama Tji oh Kong dateng madjoe, panggil: »Banswe-Banbanswe, amba lagi semalem poekoel 12, itoe waktoe hamba apet liat di atas langit, ada satoe bintang sapoe, en nat terang mera tjaijanja, dengen lekas begerak



Jang di tenga Radja Lie Si Bin. Jang di kerè Tji Boh Kong. Jang bed di samping Boen Koa (mantri).

bangoen, ada satoe tjaija item, mengkredep terang, kira-kira ada 800 toembak pandjangnja, dengen sebetoelnja itoe ada satoe tanda jang tiada baé, jang tentoe ada maoe prang lagi, dan masi ada satoe tempat di Hoan Kok (negri siam) sebla oedik, selempang di sitoe ada begarak perkara prang, jang tiada baé adanja, sebab itoe negri tiada maoe menaloek dari pelatoeran negri, tanda maoe dateng bahaija di dalem negri."

Lantas Radja Lie Si Bin djawab: »Sian Seng (goeroe negri) ampoenja itoe satoe per-ingatan ada betoel, ada djaoe Sian Seng ampoenja peliattan, poen kami ada dapet satoe lamattan jang heran, kami denger Sian Seng poenja peliattan ada tjoekoep, dari itoe kami pikir pegi dateng, boleh djadi itoe satoe lamattan tanda tiada baé."

Dan lantas Goeroe Tji Boh Kong menanja kapada Radja: »Ada apa jang Radja (Hongte) dapet lamattan, lambanja harep di bri-taoe?"

Radja Lie Si Bin lantas berkata: »Lagi sa-malem ami ada dapet lamattan, betoel ada terlaloe heran sekali, begini dalem lamattan:

»Kami dengen sendiri naek toengang koeda, kloear ari tangsi, sampeh di loear garis laen bilangan en amat girang kloear melantjong, seperti maoe pegi menboeroe, at kere kanan bagoes dengen djalanannja tedoe, betoe djalan poenja djalan sampeh djaoe, soeda tiada

dapet liat tangsi, dengen tiada bawa satoe pengikoet, tiada taoe dari mana datengnja lantas ada satoe orang dateng mengoedak, pake kopia mas, badjoe mera, moeka biroe, giginja pandjang betjaling seperti gading, koemisnja berongossan mera pandjang, tangannja pegang satoe Golok besar pandjang, toenggang koeda, dateng mengoedak, seperti terbang dateng betreak maoe boenoe kami, kerna kami saking takoet, betreak minta toeloengan, dengen lari menoedjoe madjoe, dengen kentjêng sepoet lari-in kami poenja koeda, dan kere kanan ada goenoeng tinggi, di depan laoettan tiada ada djalan nannja, dan apa boleh boeat kami petjoet sepoet koeda lari sampeh di pinggir laoetan besar, liat moesoe ito mengoedak dari blakang, soeda ampir sampeh ketjandel apa boleh boeat lantas kami petjoet koeda, lompat laoetan besar, tapi itoe laoetan poenja pinggiran pen sama loempoer, dari itoe kaki koeda kami kependa di dalem loempoer, tiada bisa begerak lagi, deng kami mendjerit minta toeloengan, liat moesoe soe maoe sampeh, amat kami poenja takoet, srenta pikir kami terlaloe riboet, dalem hati kami poenja ka tentoe misti mati, di mana bisa dapet toeloengan, tia kira itoe moesoe soeda sampeh, dengen bitjara ker minta kapala kami. Tiada taoe dari mana datengn dari atas goenoeng, dateng satoe anak moeda, moe poeti, Pe Pauw Tjiang (Pakean sereba poeti), boen

koes kapala sama setangan poeti, dateng menoeloeng en toenggang koeda poeti, pegang toembak lebar besar, di nama-in Tian Kek, srenta dateng panggil kami, berkata: »Radja koe djangan boeat takoet, ada hamba dateng menoeloeng," srenta menjentak pada itoe moesoe: »kau djangan binasaken Radja koe," lantas dateng, s Kioe-ké, lawan perang pada itoe moesoe, belon ada nbrapa djoeroes, lantas dapet boenoe, itoe si moesoe mati kena di boenoe, sama Tian Kek, dan teroes toe-neoeng bangoenin, angkat kami dari dalem loempoer, djoaroe hati kami girang, lantas kami maoe adjak dia daboelang ké-tangsi, ingettan kami maoe bri-pangkat, dan Sedia bilang gampang nanti laen hari, kerena dalem pikbemanja ada perkara trada boleh ikoet kami, nanti laen tanari sadja, maoe dateng ke-tangsi ketemoeken kami. Lantas dia bri-slamat tinggal, en teroes dia berdjalan Radegi poelang keroemanja, srenta berkata: »sekaranga namamba pegi," dan djadi kami tiada bisa tahan lagi. Renta taro nama en shenja, laen hari boleh prenta amang dateng panggil, dan begini dia ada bilang, ada alinpat baris perkata-an di sini, nanti boleh dapet taoe »lma en shenja, begitoe abis berkata, lantas dapet me-ari t di dalem laoetan ada bagoes betjahija, begerak satoe giranpala Liong Biroe, dengen boeka moeloetnja menganga at sar, dan itoe waktoe jang menoeloeng itoe berpaké itoe reba poeti bersama-sama koedanja menoedjoe pegi

lompattin di lobang moeloet Liong, teroes pegi, lantas ilang tiada keliattan lagi, kami amat alem betoel bisa' en bagoes dengen heran sekali, lantas dengen entung tertawa Ha! Ha! Ha! en kami lantas mendosin, seperti satoe lamattan, belon taoe apa baé atau tiada baé ka-adahannja."

Tji Boh Kong lantas djawap berkata: »O! kaloe a begitoe dalem hamba poenja peliattan, itoe satoe tanda r-terang mera, itoe dia maoe mendjadi bahaija prang,isa jang tentoe ada satoe tempat, negri slam maoe djadioe prang besar poenja tanda, ija itoe di selempangin oe tiada ada satoe taon maoe djadi prang, sebab ini tempelo ada Tjee Bin Liauw Ga, (moeka biroe betjaling), tentoJji nanti kita bakal poekoel di sebla oedik (Tjeng Tang), ope atas nanti dia jang bikin riboet, dan tentoe tiada bisa ter tahan lagi, tapi hamba pikir, ini tempo toewa moedja n ketjil besar, poenja Taijtjiang (kapala prang) tiadir ada sanggoep tangkep, maka ada itoe Sat-Ki begeralin tandanja dateng bri-kabar, dari kita poenja beroeloe toeng itoe waktoe, maka boleh dapet itoe lamattando ada lamattin Hian-djin (sa-orang njang moelia gagat perkasa), di dalem lamattan itoe Pe Pauw Tjiang (kadj pala prang moeka poeti dan moeda) dateng tangketa pada itoe moesoe si Tjee Bin." ibe

Radja Taij Tjong berkata: »Sian Seng ija itoe daleian

lamattan ada baijangannja, trada ada roepanja, di mana tempat sekarang adanja?"

Tji Boh Kong berkata: »Radja koe ampoenja lamattan ada betoel, tentoe berisi ada bergoena, hamba denger itoe ampat baris perkatahan boleh dapet taoe dari nama shenja, en boleh taoe djoega tempat kampoeng tinggalnja, banjak boleh di tjari dengen sereppin."

Radja lantas berkata: »Sian Seng tjoba bilang, britaoe dari She namanja, siapa itoe, di mana tempat tinggalnja?" Tji Boh Kong berkata: »Itoe It Tiam Ang tempat tinggalnja dalem itoeng-itoengngan itoe, jang tentoe di San See adanja, sekarang menoeroet menoejoe pegi, di bawa moeloet Liong peginja, jang tentoe ii Pintoe kampoeng bilangan Liong Boen Koan, dari itoe ada betoel sekali, sebab di bilangan San See, Hong Tjioe Hoe di sitoe ada Liong Boen Koan, kaloe pegi ereppin di sitoe, jang tentoe ada, belon taoe di sebla nana, misti oesoet tjari sereppin ampat pendjoeroe, at ada baijangannja tiada roepanja, ini tempo moesin iogin, koelilingan tempat banjak toeroen emboen seerti aijer batoe, itoe orang She Sih masi oemoer 3 hon boleh di bli sampeh bereboe tail poenja harga, kaloe oekannja orang jang senang, tentoe namanja Sih Djin oei, itoe nama orang panggil, bocat pengikoet djaga ada Radja pegi poekoel Tjeng Tang, sebab kapala di bla oedik ada banjak laoetan, djikaloe maoe pegi

poekoel Tjeng Tang, tentoe ada banjak meliwatin laoet-tan, dari itoe dapet itoe lamattan, boeat djaga pada Radja pegi Tjeng Tang, poekoel negri Tang Liauw."

Dan Radja berkata lagi: »Sian Seng sekarang itoe lamattan, lamattin Hian Sin, tiada taoe di Liong Boen Koan di sebla mana?"

Tji Boh Kong berkata: »Itoe tiada ada soesa, kerna itoe Sih Djin Koei tentoe dia sa-orang jang gaga per-kasa, dan Radja boleh prenta satoe orang jang bisa en pinter, pegi tjari sampeh di San See, Hong Tjioe Hoe Liong Boen Koan, tjari orang boeat masoek soldadoe sekalian bli koeda prang, djikaloe bisa dapet sepoelo laksa soldadoe ada persennja, djikaloe ada Sih Dji Koei, lantas kirim kemari Ka-Pak-Keng, ada dapo persen pangkat jang besar."

Radja lantas berkata: »Sian Seng poenja bitja ada atoeran, Angkau Tjiong Oei Ong Heng (soedar soedara Radja), kau pada-pada siapa ada tjinta trin perentahan kami, pegi di Hong Tjioe Hoe, Liong Bo Koan, tjari anak negri, boeat masoek djadi soldado boeat bantoe pada negri." Lantas dapet liat ada sat kapala prang, dateng beloetoet di hadepan Rad srenta berkata: »Hamba Thio Soe Koei dateng bri-ta kapada Radja, hamba dengen soedi, hamba soeka membe pada Radja, trima dari Radja poenja prentahan

Radja srenta melongok liat satoe pangkat No. 3

djalan, poenja kapala prang, ada pegang 72 djalan poenja Taij Sian Hong (kapala prang di hadepan), jang bernama Thio Soe Koei. Lantas Radja berkata: »Keng (angkau) soedi tjinta trima kami poenja prenta, ini sekali kau pegi, djikaloe ada itoe Sih Djin Koei, harep dengen tjepet toelis sepotong soerat kirimmin kemari, ada besar kau dapet itoe Kong-Lo."

Begitoe djoega Thio Soe Koei lantas berkata: »Radja, hamba pikir dengen djaoe, itoe Sih Djin Koei poenja tiga nama, ada baijangan tiada roepanja, tetapi djangan di boeat pertjaija, dari itoe lamattan, Hamba ada poenja mantoe lelaki bernama Ho Tjong Yan, boleh djadi itoe ang Radja lamattin."

Radja berkata: »Pegimana boleh dapet ketemoeken pada mantoe kau?" Dan Thio Soe Koei berkata: Hamba pikir Radja dapet lamattan, sa-roepa seperti mattin mantoe hamba poenja matjem, sebabnja dari adja lamattin Pe Pauw Tjiang (pakean sereba poeti) pegang toembak besar (Tian Kek), srenta tenaganja beat, delapan blas boege (gisiauw) antero semoewa mpeh mateng en tamat, sekarang ini djikaloe Radja aoe pegi Tjeng Tang (poekoel sebla oedik), jang tentoe antoe hamba bisa dapet en bisa balik kombali."

Dan Radja Taij Tjong berkata: »Kaloe begitoe gkau poenja mantoe di mana adanja." Thio Soe oei berkata: »Mantoe hamba sekarang ada di tangsi

depan." Lantas Radja kasi Seng Tjie (soerat dari Radja), prenta panggil Ho Tjong Yan dateng, begitoe lekas Ho Tjong Yan, lantas dateng beloetoet ketemoeken pada Radja, dengen pangil tiga kali: »Banswe-Banbanswe, hamba Ho Tjong Yan, dateng ketemoe," dan Ho Tjong Yan, itoe poenja moeka lebar ampir seperti kaija Sih Djin Koei poenja dandanan, dan Radja lantas prenta Ho Tjong Yan, angkat kapala, Radja liat dengen berpikir, djikaloe itoe lamattan betoel, tentoe sama sa-roepa, ini kenapa laen ada beda, lantas Radja bilang pada Tji Boh Kong, tjoba liat betoel dia ataoe boekan.

Tji Boh Kong berkata: »Boekannja Ho Tjong Yan, jang Radja lamattin Sih Djin Koei, tingal di San See, Hong Tjioe Hoe, Liong Boen Koan, ada djaoe sekali.'»

Radja berkata: »Angkau Thio Soe Koei, kami dapet lamattin boekan angkau poenja mantoe matjemnja, ada beda, angkau sekarang boleh pegi di San See, Hong Tjioe Hoe, Liong Boen Koan, tjari anak negri, masoek djadi soldadoe, menoeloeng bantoe pada negri."

Thio Soe Koei tingal diam tiada brani banjak moeloet lagi, melengken bilang baé, trima perentahan Radja, bersama-sama Ho Tjong Yan, djalan moendoe kloear, teroes poelang, srenta sampeh di roemanja lantas pesen pada anaknja, laki-laki jang di pangil Kongtjoe besar, pesan bawa anak bininja sa-roema

tangga bawa pinda pegi di San See, Hong Tjioe Ho
Liong Boen Koan.

Tjerita ini Thio Soe Koei, taoe dia itoe siap
asal moelanja, itoe waktoe soeda brapa taon jan
soeda linjap, dari Lauw Boe Tjioe Soe, poenja kawa
di blakangan bersama-sama pada Hoet Ti Kiong, date
masoek menaloek, bantoe pada merk Tong Tiauw Rad
Lie Si Bin, kerna Thio Soe Koei, sa-orang pinter, da
banjak akal, boesoek ati tiada betoel, toelang djah
di namain (Kan Koet). ada poenja anam Anak, 4 lela
2 prampoean, jang besaran lalaki di namain Thio T
Liong, jang ka-doea di namain Thio Tji Hou, jan
ka-tiga di namain Thio Tji Pioe, jang ka-ampat
namain Thio Tji Pa, ampat-ampatnja semoea ada samp
pladjaran, banjak pinter bisa madjoe di atas peprang
gan, anak prampoeannja jang besar di kasi kawi
pada Ho Tjong Yan, dan jang ka-doea anterin ka
kawin pada Lie To Tjong boeat bini moeda, dan L
o Tjong ada pangkat Hong Siok (intjék dari Radja
Itoe tempo Thio Tji Liong bri-taoe bilang pada Bap
ja pangil: »Hoe Tjin! Radja ada dapet itoe lamattan
alem lamattan, lamattin satoe Hian Sin (gaga perkasa
an saroepa seperti hamba poenja Moaij Hoe (Ho Tjon
an), sekarang maoe pegi tjari di San See, djikalo
ada ada itoe nama Sih Djin Koei, roba itoe soera
masoekin hamba poenja Moaij-Hoe (Ho Tjong Yan

boleh dapet senang, djikaloe sampeh ada itoe Sih Djin Koei, apa Konglo semoea abis anjoet."

Dan Thio Soe Koei berkata: »Anak koe bitjara itoe betoel, ini sekarang angkau bersama-sama pada akoe pegi trima Sengtji, pegi tjari anak negri djadiken soldadoe, dan kau poenja peringettan sama akoe seroepa, maoe dapet Konglo, sekarang kita soeda bawa trima Radja poenja Sengtji, djikaloe ada itoe Sih Djin Koei, lantas kita bikin abis, dan kita boenoe pada Sih Djin Koei bikin mati, abis tanam, soeda abis perkaranja, baroe kita masoeken soerat bilang pada Radja tiada itoe Pe Pauw Tjiang, tentoe kita poenja mantoe Ho Tjong Yan dapet, en Radja tiada ada dapet liat Sih Djin Koei, jang tentoe Radja bri pangkat jang besar, pada kita poenja kesenangan, apa tiada djadi bagoesnja."

Dan Thio Tji Liong berkata: »Hoe Tjin poenja bitjara itoe ada betoel" en lantas setoeroe Bapa, anak, mantoe pada pegi berangkat djalan.

Tjerita lagi Radja Taij Tjong, itoe hari ada di kantornja pesan pada Tjin Kiong, alias Tjin Siok Po, pegi di lapangan tempat jang lebar, boleh kasi persen pada itoe soldadoe-soldadoe jang abis poelang perang, abis poekoel di negri Pak Kok, kasi persen bikin pesta kasi slamat soeda beroentoeng menang perang, serta kasi persen (Sio Hong) pada kapala-kapala prang, jang ada ampoenja Konglo, soeda menoeloeng pada negri.

Dan antero semoea kapala-kapala prang bersama soldadoe, dapet banjak girang hati, dengen di bri segala kahormattan, dan Radja sindiri ada pegi di dalem pesta itoe, bri hormat pada kapala prangnja, soeda abis lantas djalan poelang ke-gedong, Radja dan Boen Boe Koa semoea pada toeroet masing-masing pada djalan poelang ke-gedongnja.

Sasoedanja kira-kira ada toedjoe delapan hari poenja lama, itoe hari Teng Kau Kim bersama-sama Soe Taij Naij, kloear poelang dari kantor Radja, djalan sampeh di gedong Soe Taij Naij, lantas adjak Teng Kau Kim masoek di dalem gedong, teroes masoek doedoek di Soe Hian, srenta doedoek pelesir makan minoem bedoea, baroe minoem kira-kira ada ampat of lima tjangkir, lantas Teng Kau Kim kaget, dapet denger ada orang panggil padanja, poenja nama ketjil: »Teng Lo Tauw Dji, Angkau begitoe brani dateng minoem di depan Akoe."

Dan Teng Kau Kim sa-soedanja denger begitoe den-en kaget, angkat kapala liat di depan ada satoe loteng inggi, ada satoe orang prampoean, djelek moeka item amboetnja terboeka riap riappan, moekanja lebar tiada roewan matjem, lagi djalan kloear mendatengin en moe-Doetnja petot amat djelek, kakinja djalan pintjang, alis n mata seperti siloeman jang heran, pegang kipas, pake adjoe mera, dateng toeroen dari atas loteng, dateng-

dateng maoe memoekoel, tingkanja seperti orang gila, dan Teng Kau Kim, dapet liat begitoe tjepet bangoen srenta berkata pada Soe Taij Naij: »he soedara! itoe siapa, begitoe koerang adjar tiada taoe adat." Dan Soe Taij Naij, lantas pegi madjoe di atas loteng srenta menjentak: »He! Angkau djangan bikin riboet, ada impé Teng Kau Kim, dateng lagi minoem arak, kau masi belon maoe pegi moendoer nanti akoe poekoel," lantas dia pegi djalan satoe pingir.

Dan Teng Kau Kim lantas menanja: »He soedara! itoe tadi siapa," lantas Soe Taij Naij tarik napas srenta berkata: »Ha! Koko soeda-lah djangan di tjeri-tain, kerna hamba tiada beroentoeng, dapet itoe satoe anak tjilaka, barang jang heran," dan Teng Kau Kim berkata: »O! tadi angkau angkat hamba kata impé, kaloe begitoe angkau poenja anak jang lelaki."

Dan Soe Taij Naij menjaoet: »Boekan, itoe hamba poenja anak prampoean," dan Teng Kau Kim, berkata »Soedara! hamba djadi orang, belon taoe ketemoeker orang poenja moeka begitoe, sama djoega di ahera poenja setan pesakittan, poenja matjem, jang bengi saroepa, kaloe begitoe soedara poenja anak pram poean."

Dan Soe Taij Naij, bilang ija hamba poenja anak betoel dengenan ada poenja penjakit gila-gilahan, saban sa dia main bikin riboet di dalem roema.

Dan Teng Kau Kim berkata: »Kenapa tiada maoe tjepettan kawinin kasi kloear pintoe," dan Soe Taij Naij berkata: »Moeka setan kaija kokok beloek, siapa jang kepengen bakal bini, dan hamba minta pada Allatala biar tjepettan mati lebi siang lebi baé begitoe sadja."

Dan Teng Kau Kim, berkata: »Soedara djangan boeat soesa hati, nanti hamba bikin oeroes en kawinin pada anak orang jang ada nama.

Dan Soe Taij Naij tertawa berkata: »Koko bitjara bikin orang tertawa sadja, taro orang jang pangkat ketjil poenja anak tjoetjoe poen tjela, di mana orang besar poenja anak tjoetjoe maoe barang jang heran", Teng Kau Kim berkata: »Sa-orang kaija besar toeroenan orang jang ada nama poenja Kongtjoe."

Soe Taij Naij semingkin tertawa berkata: »Koko Hdjikaloe maoe di kata anak toeroenan orang jang ada mama, jang tentoe dia nanti ambil anak prawan Tjian Kim Li, jang tjakap srenta pinter, paham dari segala erkerdjahanja."

Teng Kau Kim, djawap: »Itoe boekan kau poenja naoe, semoea ada di atas badan akoe, angkau tjoema aoe dapet mantoe soeda."

Soe Taij Naij berkata dengen berpikir, betoel heran, Jan Teng Kau Kim kata: »betoel-betoel besok siang oleh kau dapet kabarnja," itoe waktoe lantas Teng Kau Kim djalan poelang, teroes dateng di gedong Radja

en toeroen koeda, sampeh di pintoe Ngo Boen, teroes djalan masoek di dalem kantor Kim Loan Tian, lantas ketemoeken pada Radja Lie Si Bin, berkata: »Hamba Teng Kau Kim, ada perkara dateng madjoe bri taoe pada Radja, trimalah apa hamba poenja kedosahan."

Dan Radja lantas liat Teng Kau Kim, lantas panggil: »Teng Ong Heng, ada apa perkara dateng lapoer."

Teng Kau Kim, lantas berkata: »Hamba lagi kemaren siang ada pegi di gedong Lo Seng, poenja Hoe Tiong, dan ada Te Hoe Hoedjin, (bini Lo Seng) dateng kloear dengen sedi menangis, bilang pada hamba, kata lakinja, (Lo Seng) itoe hari masi idoep ada banjak dapet Konglo, dengen satoe waktoe bela negri lantas meninggal doenia, tinggallin toeroenan satoe Anak laki-laki oemoer 17 taon, bernama Lo Tong, kerna dari Tiauw Teng, (negri) dapet soesa di Pak Hoan Kok, (negri slam) dari itoe Lo Tong pegi bantoe negri menoeloeng pada bapanja bernama Lo Seng, lantas rampok kabesaran, pegi bawa soldadoe pegi prang poekoel di Pak Hoan, menoeloeng pada Radja, en bikin mati Tol Loh Kong Tjoe, (bini Lo Tong) en bikin mara pada Ban Swe Ya, poenja hati, lantas Ban Swe Ya bikin loetjoet dari pangkatnja, poetoesin, tiada boleh kawin lagi, apa tiada nanti poetoes She Lo poenja toeroenan, dan Lo Seng poen soeda mati sampeh di aherat poen tiada enak hati adanja, Te Hoe Hoedjin

minta hamba poenja pertoeloengan, bri taoe pada Ra sar
minta Ban Swe Ya, poenja moera hati, kasi Lo To edji
kawin kombali, amat besar Ban Swe Ya, poe e Ta
boedi, tjinta hati boeat samboeng samboet She , am
poenja aboe, djangan sampeh poetoes adanja, dari i e Ta
hamba dateng bri taoe djangan di tahan lagi, l bila
toel Radja amat bentji pada Lo Tong, di kasi bini m ba
gitoe bagoes, lantas di bikin mati, betoel amat ketji gi d
pada Toh Loh Kongtjoe, begitoe bagoes, sampeh m gitoe
gantoeng diri, tapi hamba poenja peringettan begi ma
mana lebi baé Radja kasi kawin pada satoe anak p Saso
wan jang amat djelek en pintjang, itoe baé kasi kin
menjesel, ini sekarang hamba ada dapet sereppin, na
Taij Naij ada poenja satoe anak prawan jang amat dje ra
roepanja seperti siloeman, tiada keroewan matjem, sang d
djoega seperti setan poenja roman, dengenan pintja pake
kakinja, tambahan ada poenja penjakit gila-gilahan, Ton
agi bopeng, dari itoe lebi baé kasi kawin pada Lo To gnja
elon taoe Ban Swe Ya, poenja ati begimana baén moea
Dan Radja bilang baé menoeroet sadja. Teng lan
Kim amat girang, lantas bri slamat tinggal, te sang
menoedjoe djalan kloear, pegi di gedong Lo Se i pa
kasi taoe pada Lo Seng poenja bini, begini begitoe, soek
Hoedjin bilang baé, dengen girang srenta bri tr na
kasi pada Teng Kau Kim, berkata: »Itoe masa T ber
Lo Pé Pé bodo, toeloeng kawinin anak hamba gen

pada Ra sar itoe boedi," dan Teng Kau Kim, denger en liat
i Lo To bedjin begitoe senang hati, lantas teroes pegi di gedong
Ya, poe e Taij Naij, kasi taoe begitoe-begitoe, lantas bitjara dja-
et She ambil oekoeran tjintjin, boeat satoe tanda djadi, dan
a, dari it e Taij Naij poenja ati girang boekannja patoet lan-
n lagi, l s bilang baé tatapin tjari hari jang baé, lantas Teng Kau
asi bini l m bawa itoe oekoeran tjintjin sama soerat hari baé,
nat ketji gi di gedong Lo Seng bri taoe pada bini Lo Seng
ampeh m gitoe-begitoe, dan lantas kasi itoe oekoeran tjintjin,
tan begi na soerat hari baé, soeda di tatapin dengen lekas.
e anak p Sasoedanja sampeh itoe tempo, di gedong Lo Tong,
aé kasi kin pesta pangil sobat andénja, dengen bikin rame
reppin, na moesikan, pegi ambil penganten prampoean den-
amat dje ramé, dan itoe tempo anak Soe Taij Naij, lantas
atjem, sa ng dari penjakit gilanja, djadi baé dengen girang
au pintj pake-pakean penganten, toekar serba mera, dan
gilahan, Tong ambil bawa poelang, srenta sampeh di ge
da Lo To gnja, lantas anter masoek, bersama-sama djalan
na baén noea djadi baé seperti orang baé, dengen atoeran
. Teng lan Kia-lé, pasang Hio pada Alla-tala, lantas teroes
ggal, te sang Hio di aboe Lo Seng, dengen atoeran sodja
g Lo Se i pada jang perna toewa, sasoedanja teroes djalan
begitoe, soek di kamar penganten, dengon ramé di anter
ta bri tr na moesikan tjina, Soe Taij Naij poenja Anak lan-
e masa T beroba djadi tjakap en moekanja berbalik poeti,
hamba gen bertjaija, aër moekanja mera, djadi tjakapnja,

ter
adja
nba
ko-
ama
Ban
tjel
itoe
Swe
betoel
atahan,
dalem
ena ka-
la prang
di tenga
barang
kawan
e hamba
ampoe
ra, kas
Swe Ya
iada ada
ba tiada

semoea djadi ilang tiada ada sedikit tjatjatnja, kerana dari Tho Loh Kongtjoe masoekin aloesnja toekar badan, sebab Tho Lo Kongtjoe ada poenja djodo pada Lo Tong, dari itoe maka laki bini djadi akoer, dengen menoeroet pada mertoewanja dengen baé, sasoedanja abis kawin sampeh liwat 13 hari kloear pintoe sana sini, semoea orang jang dapet meliat semoea boeat heran, pada alem she Lo beroentoeng, Lo Tong poenja peroentoengan bagoes, dan dia sampeh bisa rawatin roema tanga, dengen pandé adanja.

Tjerita lagi Radja Lie Si Bin ada satoe waktoe dia lagi doedoek di Kim Loan Tian (kantor) bersama-sama mantrinja, berame lagi oeroesin perkara negri, lantas dapet denger ada Hong Boen Koa dateng lapoer, kasi taoe di loear ada dari negri Poet Tje Kok poenja soeroean, datang menganter barang baé Po Pwe. Radja Lie Si Bin denger begitoe girang dengen berkata: »betoel di negri Poet Tje Kok poenja Radja taoe atoeran, prenta oetoesannja dateng menganter barang," lantas pangil masoek, dan Hong Boen Koa trima prenta lantas pegi pangil, oetoesan dateng masoek dengen berloetoet katamoeken Radja, srenta berkata: »hamba di negri ketjil poenja soeroean bernama Ong Pioe dateng ketamoe pada Banswe Banbanswe."

Srenta Radja liat Ong Pioe ada pake satoe kopia beroedroe, tiada taoe apa sebabnja, Radja Lie Si Bin

lantas menanja: »He! angkau poenja Radja, ada anter apa barang baé Po Boet kemari."

Lantas Ong Pioe berkata: »Hamba poenja Radja ada prenta hamba bawa barang kemari, di negri hamba tiada ada apa barang baé, tjoema ada satoe bidji kopia-mas, sama satoe Pek Giok Twa (tjoekin) en sama satoe Badjoe koening, boeat menganter kasi pada Ban Swe Ya, sebab dalem negri hamba satoe negri ketjel dari itoe tiada ada kloear laen barang baé."

Lantas Radja Lie Si Bin berkata: »Sekarang itoe tiga roepa barang di mana adanja: »ija! Ban Swe Ya hamba trima oekoeman mati, tetapi betoel hamba trima dari Radja hamba poenja prentahan, bawa itoe tiga roepa barang, di moeatin taro dalem kreta, djalan meliwatin di negri Ko Le Kok, kena katemoe Radja Ke Kian Tjong Ong poenja kapala prang bernama Kaij Shouw Boen, dateng pegat di tenga djalan, lantas dateng rampok itoe tiga roepa barang sama kretanja sama sekali, dan boenoe mati kawan hamba sampeh abis, lantas dateng maoe boenoe hamba dan hamba berloetoet tiga kali minta di bri ampoen selembar djiwa hamba, dengen manis bitjara, kas taoe itoe barang boeat menganter kasi Ban Swe Ya dengen banjak bitjaranja jang tiada patoet, tiada ada menaloek pada Ban Ban Swe, dari itoe hamba tiada brani tjeritaken kasi Ban Swe Ya denger."

Dan Radja Lie Si Bin mara lantas berkata: »apa tjeritanja boleh tjeritain dengen terang djangan boeat takoet boleh lapoer bri taoe."

Ong Pioe abis denger begitoe lantas tjeritaken bri taoe dari Kaij Souw Boen, poenja bitjara gila katanja: »maoe dateng poekoel di sini rampok negri, ini negri misti seraken pada dia poenja tangan, dari itoe barang misti kasi padanja, lantas ambil hamba poenja kopia dia toelisin soerat jang tiada patoet."

Radja Lie Si Bin, lantas berkata: »Mana tjoba kasi kami liat". Ong Pioe lantas seraken, angkat doea tangan kasi Radja liat, bawain di atas medja, dan Radja samboettin liat itoe soerat ada brapa baris, soerat begini boenjinja:

»Bedepan menoendjoek di Haij Tang negri »Poet Tje Kok, dan negri Ko Le Kok poenja »kapala prang nama Kaij Shouw Boen ada pe»gang kebesaran di dalem negri, ada kwasa pe»gang soldatoe, pegang pangkat Sian Hong (di de»pan) dengen betoel kita poenja kakosenan gaga »perkasa, maoe gerakkin soldadoe menjebrang »laoettan besar, soeda tiga kali gerakin soldadoe, »maoe poekoel sampeh di Tiang An, ini taon »djikaloe tiada menganter (Tjinkong), nanti »laen taon di boelan Pe-goeë (dlapan) jang ten»toe kita gerakkin soldadoe masoek poekoel di

»Tiang An, kita nanti tangkap idoep Hoet Ti
»Kiong sama Tjin Siok Po, dari itoe ada besar
»nanti kita mendatangin bawa soldadoe, sama
»ini soerat prang, lebi siang kita sampehken di
»Lam Tiauw (negri Radja) pegi toeroenin ini
»sama Anakkoe Lie Si Bin."

Dan Radja sasoedanja abis liat itoe soerat, amat sangat maranja, kerna itoe pengabisan perkatahan ada terseboet: »*toeroenin ini sama anakkoe Lie Si Bin*" dengen betreak kata: »begitoe poenja koerang adjar" sampeh Boen-Boe-Koa pada terkedjoet.

Goeroe Tji Boh Kong dateng madjoe menanja pangil: »Ban Swe Ya, kerna apa liat itoe soerat kopia mendjadi mara sampeh begitoe"

Dan Radja Lie Si Bin berkata: »Sian Seng (goeroe) tjoba angkau pegi liat ini soerat boleh taoe terang," dan Tji Boh Kong, lantas samboetin liat, abis liat lantas berkata: »Radja begimana itoe lamattan tiada d pertjaija, tentoe dari Tang Liauw itoe orang jang b kin riboet, boekan permaenan, tiada boleh di samake seperti poekoel di Pak Si poenja gampang, dan hamb minta pada Ban Swe Ya senangken hati, toengg Thio Soe Koei, dapet ambil itoe Sih Djin Koei, jan Ban Swe Ya lamattin, baroe geraken soldadoe pegi poe koel bikin taloek, sekarang begitoe sadja."

Dan Lie Si Bin srenta denger begitoe, lantas prent

orangnja ambilin oewang perak en oewang mas persen pada Ong Pioe, dan Ong Pioe bri trima kasi, ambil itoe oewang, lantas teroes djalan kloear poelang kanegrinja.

Dan Lie Si Bin berkata: »Sian Seng ini sekali pegi Tjeng Tang (poekoel sebla oedik), jang tentoe maoe itoe lamattan Sih Djin Koei jang boleh poekoel bikin rata taloek."

Tji Boh Kong berkata: »Iija jang tentoe, sebab tiada boleh di samaken seperti poekoel di Pak Si poenja gampang, dan di negri Tang Liauw banjak poenja ilmoe, sebar katjang bisa djadi soldadoe poenja kapala prang, tentoe toenggoe Sih Djin Koei jang bisa petjain itoe ilmoe, djikaloe ini sekarang kita poenja kapala-kapala prang, toewa moeda soedara kita, tentoe tiada ada jang bisa tempoer."

Lie Si Bin berkata: »Kaloe tjerita begitoe, tentoe maoe ada Sih Djin Koei, tentoe maoe satoe kapala prang Goan Swe, boeat trima soldadoe, dan kami liat soedara Tjin Siok Po, (Ong Heng) soeda ada oemoer, siapa sekarang boleh pegang pangkat Goan Swe, djadi sereba besa, tentoe maoe ambil jang pinter en bisa, baroe boleh jadi, dan soedara Tjin Siok Po, sedari moeda sampeh bea, banjak tjape bela negri, sekarang biarlah doeoek diam dengen senang di dalem roema, apa tiada jadi baénja."

Itoe tempo Tjin Siok Po, ada di sitoe tapi melaga seperti orang jang toeli, tiada mendengar, liattin Hoet Ti Kiong poenja tingka, Teng Kau Kim toeroet tiada maoe djadi Goan Swe, denger Radja kata begitoe, masing-masing kloearin ke-senangannja, dan Hoet Ti Kiong koetik kakinja Teng Kau Kim, dengen koetikin tangan.

Dan Hongté Lie Si Bin, berkata: »Kami sampeh liat soedara Hoet Ti Kiong, bisa trima djadi Goan Swe, pegang kebesaran soldadoe."

Dan Hoet Ti Kiong, lantas koei beloetoet di depan Radja berkata: »Hamba sampeh bisa dapet pegi, bri trima kasi pada Radja Koe Ban Swe Ban Ban Swe."

Dan Teng Kau Kim, liat Hoet Ti Kiong, bri trima kasi, lantas maoe madjoe, dateng maoe rampok kebesaran, dan itoe waktoe djoega, Tjin Siok Po, soeda abis liat begitoe, lantas berkata: »Tahan bernanti doeloe," Tjin Siok Po teroes madjoe berkata: »Ban Swe Ya, liat hamba soeda toewa, tiada bisa djadi Goan Swe, en Hoet Ti Kiong boleh di trima, apa sebabnja, tempo masi sama-sama moeda dia taoe lawan hamba prang sampeh seratoes djoe roes lebi, di blakangan toekar, tiga Sam Pian dengen doe Kim Gan, dan Ban Swe Ya, sendiri mata doea lia dia tiada tahan pegi lari, boleh di liat hamba ada le gaga en ada lebi atas padanja, dan ini hari kalo hamba, tiada bisa toeroet padanja, apa Boen Boe Koa tiada nanti pada tertawain hamba tiada bisa, tako

padanja, minta Ban Swe Ya, poenja timbangan dengen senang hati adanja."

Dan Teng Kau Kim, berkata: »Itoe betoel hamba djoega maoe madjoe kasi taoe, apa Tjin Koko, soeda abis tenaganja, maka tiada di kasi djadi Goan Swe, sebab apa ini pangkat Goan Swe, dari She Tjin poenja toeroenan, sama kita She Teng, masi ada lebi gaga dari Hoet Ti Ongheng bereboe kali, begitoe masi takoet pegang itoe pangkat dan angkau si moeka orang item ada baé boedi, ada poenja ingettan maoe rampok tjap kebesaran (Goan Swe In) baé-baé bagoes."

Dan Radja Lie Si Bin, lantas berkata: »He soedara! Teng Ongheng (Kau Kim) djangan banjak moeloet soeda, sebab ini waktoe Tjin Ongheng (Siok Po) soeda ada oemoer dan Hoet Ti Ongheng (Ti Kiong) poenja tenaga en masi ada poenja poensoe boleh kasi pegang kabesaran,"

Tjin Siok Po madjoe berkata: »Ban Swe Ya djangan at hamba soeda toewa, apa rasa hamba tiada poenja oena, kendati hamba poenja oemoer soeda toedjoe oeloe taon masi ada gaga perkasa, belon ilang tenaga amba, dan masi bisa poekoel negri Tjeng Tang poe-ja perkara, seperti ada di atas telapakan tangan hamba oenja gampang, Hoet Ti Kiong Tjiangkoen dimana aoe djadi Goan Swe poenja atoeran, dan apa me-

ngarti atoer Tiang Tjoa Tin en poekoel Dji Liong (doewa naga)."

Dan Hoet Ti Kiong tertawa srenta berkata: »Tjin Lo Tjian-swe (Tjin Siok Po) hamba betoel boekannja orang jang pinter en boekannja orang jang tjakap, kaloe djadi Goan Swe poenja atoeran, tetapi satoe doea ada mengarti djoega, boleh seraken kasi sama hamba."

Tjin Siok Po berkata: He! Lo Tjiangkoen, kaloe maoe djoega pegang Goan Swe In, di depan Ban Swe Ya kita berdoea mari kloearin ampoenja kabisahan, tjobain kasi Ban Swe Ya liat kita orang berdoewa."

Dan Radja Lie Si Bin berkata: »He soedara! Ongheng berdoea djangan bikin riboet doeloe, ini sekarang di loear pintoe Ngo Boen, ada Kim Saij (Singa mas), boleh pikoel bawa dateng kemari, taro di sini depan medja, siapa bisa angkat bikin begerak dia jang djadi Goan Swe." Dan itoe Kim Saij di bikin dari besi tinginja kira-kira ada tiga kaki, di loearnja terboeng koes dari mas, beratnja kira-kira ada 1000 kati.

Dan Tjin Siok Po berkata: »Lo Tjiang (Hoet T Kiong) angkau djikaloe ada poenja poensoe, lebi pand dari akoe, tjoba angkat ini Kim Saij di depan kantor tiga kali balik, sembilan kali lari."

Dan Hoet Ti Kiong berkata: »Apa angkau angka doeloean apa akoe doeloean mana maoe."

Dan Tjin Siok Po, berkata: »Hamba serahken kasi angkau lebi doeloe." Dan Hoet Ti Kiong, lantas ikat tjingtjing badjoe di pinggang sampeh kentjang, lantas dateng madjoe, sebla tangan kéré pegang peroet Saij, en tangan kanan pegang kaki Saij, dan soeda tetap lantas kagettin angkat tiada terangkat, dimana bisa djalan tiga kali balik, dari itoe lantas doea-doea tangan pondong angkat itoe Kim Saij, baroe terangkat, sampeh boeloe kakinja pada rontok, dan baroe dapet djalan setindak, lantas sekoedjoer badan mera, dan tiada brani tahan lama, sebab soeda maoe djato sadja, dari itoe lantas lepas di depan Tian Tjian, dengen berkata: »Hamba soeda abis tenaga tiada ada poenja koeat selempangin Tjin Lo Tjian-Swe tiada sanggoep angkat."

Dan Tjin Siok Po, tertawa berkata: »Ban Swe Ya begimana poenja mata liat Hoet Ti Kiong soeda tiada poenja koewat, dan hamba Tjin Keng, soenggoe soeda oewa betoel banjak oemoer, ini hari depan Ban Swe ya, kasi Ban Swe Ya kenalin liat, tiga kali djalan, embilan kali balik," lantas ikat pingging dan boeka adjoe loear, soeda betoel lantas madjoe madep maoe ngkat, lantas begerak tiada, dan sendirinja tiada perjaija, berkata: »Tempo doeloe masi moeda ada kita oenja tenaga en sekarang soeda kemana pegi," dengen nara takoet maloe djadi abisin pake tanaganja maoe joega gerakkin, maoe sampeh bisa djalan tiga kali balik



Jang di tenga Radja Lie Si Bin. Jang di kanan Tjin Siok Po. Jang moeka itam Hoet Ti Kiong.

sembilan kali djalan, di mana bisa begerak en tiada bisa bertindak, dan sampeh bidji matanja berkoenang-koenang, djadi matanja lantas gelap, boeloe kakinja abis rontok, baroe bisa dapet djalan setindak, lantas matanja gelap, sampeh kedoea tindaknja, dengen paksa djalanin, tiada tertahan lagi, lantas moeloetnja kloear didi en teroes moenta kloear dara idoep-idoep dengen mera, dan moekanja kaija kertas koening, tiada tertahan lagi di sitoe djoega djato, keringetnja kloear seperti mandi, dan itoe dara kloear menjemboer sekoedjoer badan en moekanja djoega penoe sama dara, lantas djato kelenger, dan siapa boleh taoe ini hari Tjin Siok Po, tiada ada poenja tenaga, sebab tempo jang soeda linjap, dia poenja nama kasohor di kolong doenia, orang pada taoe dia saorang gaga perkasa, ija sebab soeda banjak kali dapet sakit en dapet loeka, dari tempo masi moeda kloearin tena ganja abis-abisan keliwat tjape, maka ini waktoe toewa, tiada ada bergoena, dan itoe tempo djoega penjakit lamanja kamboe kombali, dengenan banjak dara kloear menjemboer djato di tana, bikin Radja Lie Si Bin kaget, lantas bangoen dari tempat doedoeknja dengen berkata: »Tjin Ongheng, angkau soeda tiada koewat angkat soeda, kenapa paksa diri sampeh djadi begini roepa, mari mendosin kami pangil bijar ingat orang kombali," dengen prenta orangnja soeroe angkat bangoenin. Dan Hoet Ti Kiong liat Tjin Siok Po begi-

toe lantas berkata: »Hamba pada angkau dengen bermaen, kenapahan angkau maoe bikin tjilaka diri sendiri."

Dan Teng Kau Kim berkata: »Apa akoe tiada taoe angkau poenja hati soeka Tjin Koko mati, lebi baé sekarang angkau sama akoe mari pangil bangoen Tjin Koko, djikaloe masi angkau banjak moeloet, nanti angkau setan moeka item dapet tjilaka, nanti di tjing-tjang di iris-iris."

Dan Tjin Hoaij Giok anak dari Tjin Siok Po, dapet denger itoe gosokan, liat bapanja soeda djato, djadi mara lantas dateng madjoe menoedjoe di depan kaki Hoet Ti Kiong lantas pegang pada Hoet Ti Kiong dengen berkata: »Akoe tiada takoet pada angkau, satoe anak gowak itam," en lantas bebalik tendang poekoel pada Hoet Ti Kiong, sampeh djato berdoedoek, dan Hoet Ti Kiong, lantas bergerak bangoen dateng berkata: »Apa angkau dateng maoe berklai lawan akoe."

Dan Teng Kau Kim berkata: »Kaloe angkau tiada sampeh dateng poekoel, tiada djadi akoe poenja Tit-dji (Tjoetjoe) poekoel lagi djangan takoet," dan Tjin Hoaij Giok, satoe anak moeda dara panas, en lantas boeroe poekoel lagi, lantas Hoet Ti Kiong, pegang dengen samboet itoe kapelan tahan pegang sama tangan kéré, lantas sampeh lagi satoe kapelan di kapala, dengen tjepet Hoet Ti Kiong pegang pegat sama tangan kanan,

dengen abisin tenaganja tahan dorong Tjin Hoaij Giok, terbalik djato berdoedoek, lantas bangoen lagi maoe poekoel.

Dan Radja Lie Si Bin, dapet liat bertreak: »He! djangan angkau berklai, pangil bangoen Tjin Ongheng, kenapa kau berdoea boleh berklai," lantas pada berenti pada diam, berame sama Radja pangil brapa kali, baroe Tjin Siok Po, mendosin dengen plahan boeka mata berkata: »Ha! kita betoel lepas orang poenja perkerdjahan bikin telantar perkara negri."

Dan Lie Si Bin berkata: »Soeda bangoen en soeda baé," dan Hoet Ti Kiong madjoe di hadepan bri hormat berkata: »Lo Tjian-Swe (Radja toewa) hamba ada banjak soeda bikin sala berdosa pada Lo Tjian-Swe."

Dan Tjin Siok Po berkata: »Dimana boleh bilang begitoe angkau Lo Tjiangkoen, ada banjak lebi pande dari hamba, betoel ada lebi gaga, betoel djadi negri poenja beroentoeng, sekarang angkau boleh bela pada negri, kaloe seperti hamba sekarang soeda tiada terpake, tiada ada bergoena lagi," lantas laloe betjoetjoeran aer matanja berkata: »Ban Swe Ya hamba belon angkat Kim Saij ingetan maoe kwasa pegang kebesaran, bawa soldadoe pegi poekoel negri Ko Le (Tjeng Tang), ini sekarang kaki tangan hamba ampat soeda mati tiada bergoena, sebab tiada ada poenja tenaga, tentoe tiada lama misti mati, en tiada lama lagi hamba tingal di doenia, se-

karang djadi tiada bisa bales lagi Ban Swe Ya poenja boedi, hamba kirim-kirimmin anak tjoetjoe hamba, pada Ban Swe Ya, sekarang hamba abis makan toenggoe waktoe mati dan Ban Swe Ya djikaloe inget doeloe hari hamba poenja sedikit konglo, toenggoe hamba sampeh baé sakit, boleh djalan pegi sama-sama, djikaloe sampeh hamba tiada bisa pegi, ada hamba poenja sedikit pesenan pada Hoet Ti Kiong Tjiangkoen, seraken kasi tjap Goan Swe In, boleh pegi djalan di depan doeloean poekoel negri Ko Le, dan Ban Swe Ya ini hari sampeh ada tega hati maoe tingal hamba tiada kasi pegi Tjeng Tang, dan hamba dengen soeka hati mati banting diri di bawa kaki medja mas, tentoe hamba tiada maoe poelang lagi."

Dan Lie Si Bin denger begitoe lantas berkata: »ija itoe, ada gampang sekali, jang tentoe kami toenggoe Tjin Ongheng, sebab tjap Goan Swe In masi ada di tempat Ongheng (soedara Radja) poenja tangan, dari itoe ini sekarang Ongheng senangin hati djangan boewat kwatir, boleh poelang doeloe di gedong Ongheng berobat sampeh baé, itoe ada paling bagoes."

Dan Tjin Siok Po, denger begitoe senang hatinja lantas berkata: »kaloe begitoe djangan boewat marair hamba, tiada bisa bri hormat," lantas tinggal poelang, laloe panggil Tjin Hoaij Giok berkata: »Ngodji (anak) mari toentoen akoe djalan poelang, dan Tjin Hoaij Giok

lantas menjaoet, toentoen bapanja adjak poelang kagedongnja.

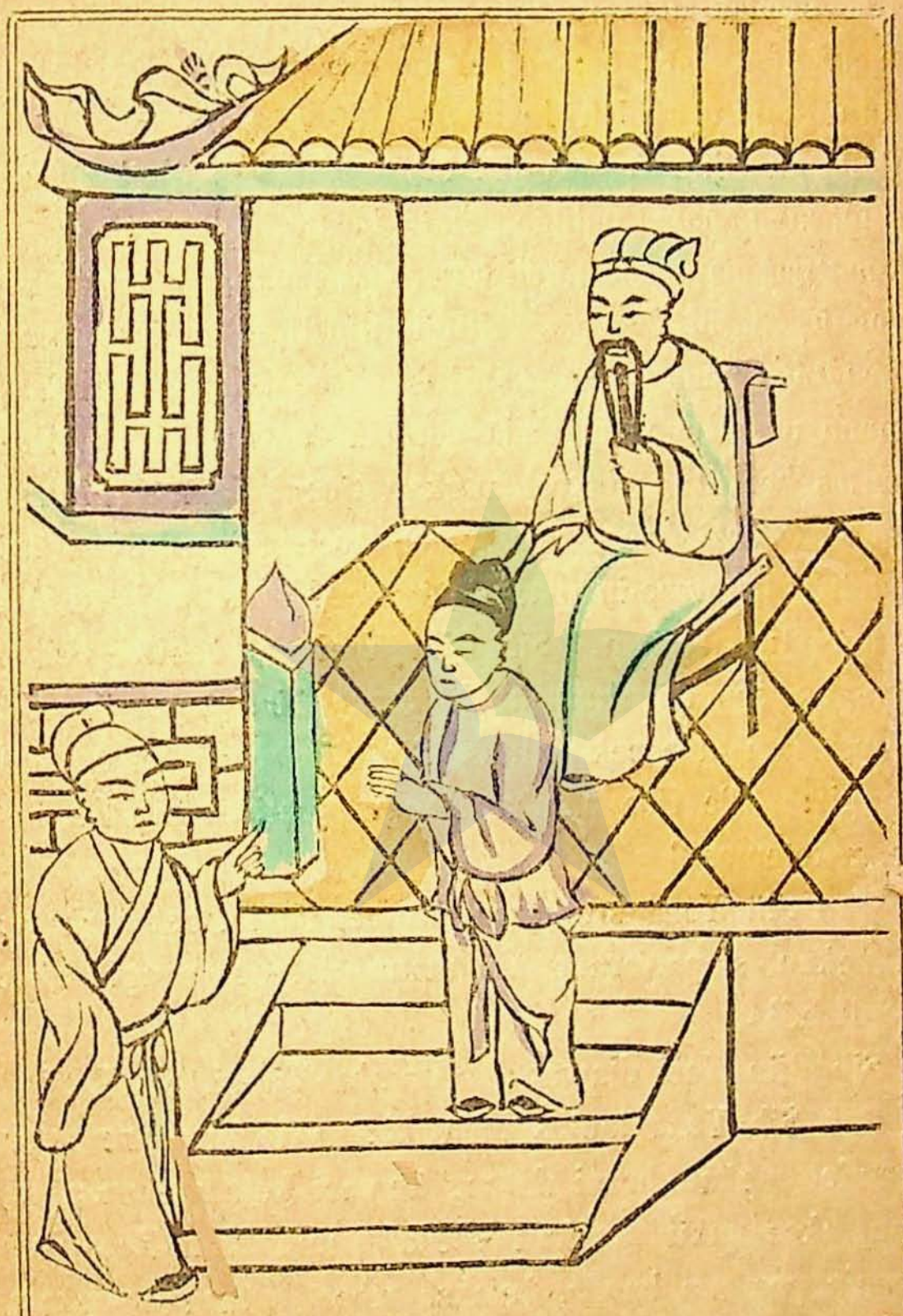
Dan Tji Boh Kong liat Tjin Siok Po soeda djalan poelang lantas berkata: »Ban Swe Ya ini sekarang goedang negri banjak kosong, tjepet prenta satoe Taij Sin (mantri besar) pegi di koelilingan afdeeling, ambil ramsoem bawa taro di goedang negri, dan lagi maoe satoe mantri jang bisa en pinter, soeroe pegi di goenoeng Soa Tang afdeeling Teng Tjiee Hoe, kasi kwasa bikin sereboe lima ratoes nomor praoe prang, kasi tempo satoe taon biar abis, maoe di paké tjepet, boewat liwatin laoettan pegi poekoel negri Ko Le (Tjeng Tang) itoe doea perkara djangan lama lagi.

Dan Lie Si Bin prenta Teng Kau Kim, pegi di koelilingan afdeeling pegi ambil ramsoem dan Ong Koen pegi bikin praoe prang, berdoea trima prenta lantas pegi djalan terpisa masing-masing poenja djalanan.

Tjerita lagi Sih Djin Koei, sampeh oemoer lima blas taon belon bisa mengomong satoe pata, ada itoe satoe hari Sih Djin Koei lagi tidoer di dalem kamar soepéng (Soehian) lantas ada dapet meliat ada satoe matjan poeti dateng boeka bangtanja, srenta dateng lompattin toebroek di badannja Sih Djin Koei, dan Sih Djin Koei amat kaget terkedjoet dengen betreak berkata: »tjilaka besar ini sekali," dari itoe lantas bisa boeka moeloet en djadi bisa mengomong, dan sampeh besoknja hari mah

bapanja poenja taon, oemoer 51 taon, ada bikin pesta makan, lantas Sih Djin Koei dateng bri slamat pandjang oemoer berkata : »ija Nio (mah en bapa) poenja oentoeng seperti laoettan Tong Haij poenja besar, dan oemoer seperti di samain goenoeng Lam San poenja tinggi en pandjang," maka dari itoe sampeh sekarang orang boewat seboettan kata : »Hok Dji Tong Haij Sioe Pi Lam San," dan Sih Djin Koei poenja mah bapa sepoeloe bagian poenja senang hati, liat anaknja bisa mengomong, tiada dapet taoe Loh Seng poenja aloes matjan poeti dateng masoekin di badan Sih Djin Koei, dari itoe maka bisa mengomong, tiada brapa hari Sih Heng laki bini lantas dapet sakit, tiada lama lagi laki bini teroes meninggal doenia, (itoe di namain matjan poeti betoel doedoek di atas kapala, tentoe ada orang misti dapet tjilaka sebab sampeh matjan poeti boeka moeloet, tentoe ada jang mati), djadi apa kekaijahan poesaka roema tangga, kebo sawa semoea Sih djin Koei dapet trima, siang har malem beladjar boegé (gisiauw) dan beladjar memana di koeda, dan pangil brapa goeroe gisiauw bawa di gedongnja, sampeh beladjar segala roepa tipoe gisianw sampeh tamat, dengenan soeka maen top, dari itoe maka dengen tjepat bandanja abis beresi, sampeh 18 boegé (gisiauw) abis tamat, beladjar berame sama kawan-kawannja, ongkos apa semoea Sih Djin Koei kloearin, saban hari sama kawannja pegi memana

di atas koeda, sampeh bisa memana 100 tindak poenja djaoe, saban hari ada makan tiada datengnja, dari itoe dimana tiada tjepet abis, satoe hari sadja maoe makan nasi satoe gantang lima batok bras, dengenan tiada ada dagang tambahan banjak kawannja bantoein makan tamba ongkos, tiada brapa lama abis beresi, seperti di sapoe sampeh djoewal sawa en kebon dan prabot roema tangga, ada djoewal sadja sampeh djoewal roemanja, sampeh tempat tingal tiada poenja dan pakean soeda abis, tingal satoe badjoe satoe tjelana, semoea kawannja soeda pada tingal pegi masing-masing poenja roema, dan Sih Djin Koei soeda pada abis di djoewal tiada ada poenja pondok, lantas dia pegi tingal di kaki goenoeng ada satoe Lio soeda roesak, betoel sama djoega seperti satoe praoe abis beresi di tjoetji, kaloe soeda di waktoe moesin dingin kedinginan, tiada poenja badjoe jang baé, dan tiada ada poenja randjang, baleh-baleh tiada poenja, tidoer di tana menggeletak amat melarat, dengen doea tiga hari peroet lapar maoe makan tiada poenja doeit, kelaliwat lapar soeda tiada bisa katahanan, dengen soesa, berpikir lantas dapet ingetan berkata: »empe kita ada kaija besar soeda doea tiga taon kita tiada taoe pegi, kenapa kita boleh loepa, dan ini hari baéan tjobain kita pegi", lantas kloewar dari Lio roesak pegi sampeh di depan pintoe empenja, liat ada banjak boedak empenja pada lagi djaga pintoe, Sih Djin Koei tiada brani masoek dengen berdiri dan



Jang doedoek di krosi Sih Yong Hoan-goeé. Jang di tenga boedak. Jang pake serba poeti Sih Djin Koei.

itoe boedak liat Sih Djin Koei dengen sengadja dateng menjentak berkata: »di mana poenja Kittjiah (toekang minta-minta) boleh liwat pegi di tempat laen sadja." Dan Sih Djin Koei lantas mara berkata: »he! angkau semoea kapala andjing, mata boeta tiada taoe goewa kongtjoe siapa, brani bitjara gila, boekan akoe angkau poenja toean, poenja Tit-dji (tjoetjoe) pegi tjepattan kasi taoe pada toean kau" dan itoe boedak-boedak di mana maoe denger, tiada perdoeli-in, dan Sih Djin Koei lantas berkata: »betoel augkau tingal diam, tiada maoe masoek kasi taoe, apa maoe toenggoe-akoe masoek sendiri ketamoe-in pada Pé Hoe?" dan djoega dia orang tingal diam. Sih Djin Koei liat begitoe teroes masoek sendiri sampeh di tenga Tia, dapet liat Sih Yong lagi doedoek lantas Sih Djin Koei bri hormat pangil: »Pe Hoe hamba Tit-dji (tjoetjoe) Sih Le, dateng ketemoe."

Dan Sih Yong srenta meliat mendjadi kaget berkata: »Angkau siapa orang di mana dateng pangil akoe Pe Hoe."

Sih Djin Koei djawap: »Hamba Tjoesi, Sih Le."

Dan Sih Yong lantas memaki: »He binatang anak soendel angkau brani dateng kemari ketemoeken akoe, dan akoe pikir angkau soeda trima Mah Bapa kau poenja poesaka banda, belaksa riboe di tangan angkau, akoe kira boleh djadi kepandjangan dan boleh samboet

Mah Bapa en Kongtjouw poenja tjaija bikin lebi terang, tiada kira angkau anak binatang, lantas bikin moesna, apa angkau ada poenja moeka ketemoeken akoe, ini hari angkau dateng kemari ada apa perkara dan maoe apa?"

Sih Djin Koei djawap berkata: »Hamba kerna dalem roema tangga beresi sepotong barang tiada ada ketinggallan, sama sekali beresi, dari itoe hamba dateng kemari maoe pindjem satoe doea gantang beras, boeat menahan lapar."

Dan Sih Yong berkata: »He binatang angkau doeloe hari kenapa tiada ada inget tjari oentoeng, dan pegi maoe beladjarin segala boegé memana, naek koeda toeroen koeda, sampeh ini hari djadi kelaparan, kenapa boleh djadi begitoe, dan kenapa tiada maoe pegi memana boewat makan."

Sih Djin Koei berkata: »Pe Hoe djangan liat boegé tiada bergoena, ada sewaktoe boleh di pake. dari doeloe kala djoega kaloe satoe kapala prang Kong Hou Tjiang-Swe, (Radja-radja prang) semoea dari badjoe poeti en badjoe tambelan jang dapet itoe pangkat, ini hari hamba poenja gisiauw semoea soeda pandé, toenggoe waktoenja sadja, betoel ini tempo merarat poen belon boleh taoe, laen hari boleh dapet pangkat kapala prang, poen belon tentoe, boleh djadi dapet kesenangan djoega, dan Pe Hoe djoega poen belon boleh di liat djoega."

Dan Sih Yong abis denger begitoe mendjadi amat bentji, lantas berkata: »He! angkau siang-siang hari djangan bikin satoe impian, akoe poenja kira angkau maoe mati di pinger djalanan masi brani bitjara gila, ini sekarang angkau djangan kenal akoe empe lagi dan akoe djoega poen tiada maoe kenal angkau tjoetjoe," lantas pangilin boedaknja soeroe oesir kloewar.

Dan Sih Djin Koei berkata: »Ha! soedalah-soedalah kita doea tiga taon poen belon taoe sampeh di sini belon taoe dateng en belon taoe melarat seperti ini hari, kita poenja Pe Hoe sendiri bikin kita poenja maloe," lantas djalan kloewar sampeh di tenga djalanan berpikir dengen tarik napas, kita poenja sanak soedara sendiri masi satoe toelang bikin kita begitoe, tiada boleh di salain jang laen-laen, itoe boedak-boedak poen tiada boleh di marain, djikaloe sekarang kita poelang di Lio roesak apa bergoena, tiada bergoena satoe apa, dan peroet poen lapar, tiada poenja beras, ha kaloe begini roepa apa bikin djadi orang, dan makan sampeh soesa, apa bikin djadi orang tingal di kolong doenia begini poenja soesa, lantas teroes pegi djalan sembari berpikir sampeh di kaki goenoeng ada dapet liat ada satoe poehoen kaijoe besar, lantas Sih Djin Koei menangis dengen berkata: »kaloe begitoe di sini kita poenja tempat, tana boeat simpen goewa poenja mait," lantas kloearin angkin dari pingangnja, pegi naek gan-

toeng diri, dasaran Sih Djin Koei poenja oemoer belon sampeh, lantas dateng satoe pertoeloengan she Ong nama Bo Seng, sa-orang miskin dapet idoep dengen dagang memikoel djoewal klontong itoe tempo abis dagang, lagi pikoel dagangannja maoe poelang liwat di sitoe lantas kena kabentoer kapalanja, dengen terkadjoet, lantas angkat kapala liat, dapet kenalin betoel ija itoe Sih Djin Koei, lantas dengen tjepat pegi taro pikoelannja, lantas angkat satoe batoe besar naek di atas itoe batoe, lantas impo Sih Djin Koei pegang dadanja masi panas, liat moekanja belon biroe, masi boleh dapet toeloengan, dengen doea tangan pondong, toenggoe orang dateng boewat minta toeloengan, lagi berpikir begitoe lantas tiada lama dateng satoe prampoean, serta Ong Bo Seng meliat longok bininja sindiri she Mosie, dan Ong Bo Seng amat girang lantas pangil: »he nona lekas lari tjepetan dateng toeloeng orang poenja selembar djiwa, ada paling baé." Dan si bini tjepat lari bawa satoe peti taro di atas batoe, naek di peti dengen doea tangan boeka itoe tali sampeh terboeka, lantas Ong Bo Seng pondong émpo taro di tana tidorin, dengen pelahan Sih Djin Koei mendosin ingat orang lantas boeka mata berkata: »siapa orang indjin, jang dateng toeloeng djiwa akoe?"

Dan Ong Bo Seng lantas girang berkata: »bagoes soeda baé" en lantas angkat bangoenin Sih Djin Koei,

srenta berkata: »hamba Ong Bo Seng ini satoe pram-poean hamba poenja bini, hambanja abis poelang dagang liwat di sini dapet liat Taij Koa Djin (baba besar) gantoeng diri di atas poeboen, dari itoe hamba laki bini lepas pikoelan dateng menoeloeng."

Sih Djin Koei berkata: »kaloe begitoe doea-doeanja hamba poenja Taij Koei Djin, mari trima hamba poenja hormatan."

Dan Ong Bo Seng berdoea laki bini berkata: hamba tiada koewat pikoel hormatan Koa-djin, tjoema hamba maoe taoe, apa sebabnja, Taij Koa Djin boleh gantoeng diri bikin ingatan pendek?" dan Sih Djin Koei berkata: indjin tiada taoe sebab hamba amat bentji en maloe pada Pe Hoe hamba, sebab begitoe lama baroe ini hari hamba pegi roema Pe Hoe hamba, ingatan maoe minta pindjem sedikit beras, tiada kira lantas dia bikin hamba maloe, oesir hamba seperti kaija binatang, dari itoe hamba kliwat maloe, pikir tiada ada tempat boleh toempangin diri, dari itoe ingatan pendek maoe mati-in diri."

Ong Bo Seng berkata: »O! kaloe begitoe betoel Pe Hoe kau amat djelek sekali pikirannja, boleh liat masa brapa lama dia kaija, ini sekarang Sih Koa-djin mari sama-sama hamba pegi di roema hamba, boleh doedoek-doedoek sadja, nanti hamba bantoe kasi angkau poenja makan nasi."

Dan Sih Djin Koei bilang baé lantas bri trima kasi, Ong Bo Seng pikoel dagangannja sama Sih Djin Koei berdoea djalan doeloean, dan Mosi pondong peti ketjil djalan blakangan, sampeh, di roemanja, lantas Ong Bo Seng boeka pintoe, berdoea masoek di dalem roema, baroe bininja sampeh, lantas teroes masoek taro itoe peti, dan njalain api masak aer sedoe teh bawa kloewar.

Ong Bo Seng lantas adjak Sih Djin Koei makan teh srenta berkata: »hamba dapet denger abis Koa-djin poenja Lengtjoen (bapa) mati, boekan ada banjak harta banda katingallan, kamana peginja begitoe tjepat abis, sampeh djadi begini?"

Sih Djin Koei berkata: »itoe soedalah djangan di seboet lagi, sebab hamba poenja sala sendiri, berame sama sobat-sobat pegi beladjar boegé (gisiauw) memana di atas koeda sampeh abis banda, sampeh djadi begini."

Dan Ong Bo Seng berkata: »itoe poen perdjalanan jang baé, dengen satoe laki-laki begimana kau bilang kata peringettan pendek, belon taoe apa kau beladjar sampeh tjoekoep bisa ataoe tiada."

Dan Sih Djin Koei bilang: »Akoe poenja gisiauw sampeh tjoekoep semoea tamat tjoema ini djaman tiada ada tempat boleh terpake abis maoe toeloeng apa, tiada ada bergoena."

Ong Bo Seng berkata pangil: »Koa-djin itoe dari doeloe orang bilang, kaloe beladjar soerat ada pendek, kaloe

beladjar gisiauw boleh bantoe pada negri, djikaloe sampeh ada sekoedjoer badan poenja boegé tentoe di blakang hari ada dapet satoe tempat jang enak, lantas lari masoek pesen bininja sedia-in nasi en arak boewat makan en minoem.

Dan Mosi lantas menjaoet bilang: »baé," dengen berkata: »Hamba dapet denger angkau pangil Koa-djin, itoe apa sebabnja," dan Ong Bo Seng djawap: »Sebab doeloenja akoe taoe kerdja pada orang toewanja, dari itoe hamba pangil Taij Koa Djin," dan Mosi lantas berkata: »Hamba kaloe poenja peliattan, itoe Sih Koa-djin poenja moeka njata di blakang harinja boleh djadi Kong Hou (Radja-Radja) dan kaloe hamba poenja hati, angkau lebi bae angkat soedara padanja, boleh di blakang hari dianja tiada loepaken kita orang poenja boedi, dan boleh kepoengoet, tiada perdoeli ini sekarang kita ongkossin, kerna kita boleh meliwatin hari djoega."

Dan Ong Bo Seng berkata: »Nona poenja bitjara ada betoel en lantas kloear, berkata pada Sih Koa Djin: »hamba maoe sama ang kau angkat soedara, mati idoep sama-sama, belon taoe begimana peringettan angkau."

Dan Sih Djin Koei mendenger itoe bitjara amat senangnja dengen berenda berkata: »Hamba Siauwtjoe (anak ketjil) trima angkau laki bini poenja boedi, tiada ada apa boewat bales, dengenan lagi ada poenja tjinta

hati maoe angkat soedara pada akoe, masa akoe brani tiada menoeroet."

Dan Ong Bo Seng poenja roema ada piara Toa Peh Kong Sanse Hoetjoe, Koan Te Koen, srenta dapet mendenger itoe Sih Djin Koei poenja bitjara amat senang hati, en lantas pasang Lilin en bakar hio, berdoea pasang hio dengen toewang arak satoe tjangkir di tana, lantas koei di tana berkata: »Hamba Ong Bo Seng, ini taon oemoer 29 taon, Tjoetsinja (di branakinnja) di boelan Kauw Goeë (boelan sembilan) tangal 16 hari, di tenga djalan ada ketemoein pada Sih Djin Koei angkat boewat soedara mati idoep sama-sama, dan hamba ada taro soempahan di depan Toa Peh Kong, djikaloe ada berdjalan setenga hati siapa jang boewang tingal soedara setenga djalan, ada pake berhati laen tiada boleh dapet keslamattan mati idoep dengen sangsara."

Sih Djin Koei menjoempa lagi berkata: »Kapada padoeka Sin Beng jang amat angker, hamba Sih Djin Koei ini taon oemoer 21 taon di branakin di boelan Tong Tjioe Pe Goeë (tangal lima blas) poekoel 2 malem, ini sekarang ada angkat soedara pada Ong Bo Seng, djadi kaki tangan, djikaloe ada pake berhati laen bikin beda pada Enko loepain Inso poenja boedi, biar mati di poekoel gledek, antjoer remoek tiada di trima boemi. Sesoedanja dia orang berdoewa taro soempahan jang

berat, ija dari itoe lantas maen angkat pangil soedara Sih Djin Koei laloe masoek bri hormat pada insonja, tiada lama lagi Mosi kloewar bawa makanan en arak taro di atas medja. Dan Ong Bo Seng lantas pangil Sih Djin Koei soeroe doedoek makan sama-sama, sesoedanja abis minoem arak brapa tjangkir, lantas pada berenti, en baroe pada makan nasi, dan Ong Bo Seng lantas pangil pada bininja berkata: »Nona ini sekarang kita soeda djadi orang satoe roema, troesa boewat maloe satoe apa lagi mari boleh dateng makan sama-sama."

Dan Mosi sa-orang hati betoel dengen pemaloean, denger lakinja kata begitoe laloe dateng doedoek makan satoe medja bersama-sama.

Sih Djin Koei sa-orang koewat makan, itoe waktoe dengen lekas soeda makan abis toedjoe delapan mangkok, kerna soeda brapa hari peroet lapar tiada ada ketemoe sebidji nasi, dari itoe liat itoe tempo nasi soeda ampir abis, kira paling ada tingal semangkok lebi, dari itoe liat mendjadi maloe, sebab terlaloe lapar kendati makan nasi dengan garam bisa abisin 4 atau 5 batok beras, dan Ong Bo Seng baroe makan abis satoe mangkok, Sih Djin Koei soeda abisin brapa mangkok en ada menamba sadja, dengen ladjoe."

Dan Mosi makan satoe mangkok belon abis liat Sih Djin Koei soeda tamba brapa kali, dari itoe Ong

Bo Seng meliat amat girang berkata: »betoel kita poenja soedara poenja makan ada bagoes sekali, jang tentoe ada poenja beroentoeng besar, boleh djadi di dalem negri poenja kapala prang," lantas pangil bininja berkata: »Nona tjoba pegi bangoen njalain api lagi."

Dan Sih Djin Koei denger begitoe mendjadi djenga en maloe, dengen mera moekanja berkata: »troesa, ini djoega hamba makan keliwat kenjang," dengen di dalem hatinja berpikir, djikaloe kita sampeh makan lagi mendjadi maloe en boleh bikin dia laki bini kaget, selempangin dia mendjadi takoet setenga mati, lebi baé kita minta poelang di Lio roesak, boleh kita masak makan lagi, masa tiada dapet segantang beras, kita boleh bawa poelang ada lebi baé, djangan orang boewat kesel.

Sesoedanja dapet itoe pikiran lantas berenti makan berkata: »Enko Inso, hamba bri trima kasi minta poelang," dan Ong Bo Seng lantas berkata: »kenapa begitoe tjepet maoe poelang di sini ada satoe gantang doea batok beras, soedara boleh ambil bawa poelang, dan soedara djangan boewat maloe-maloe, djikaloe ada apa perkara tjepet dateng kemari, djangan pegi kemana-mana."

Dan Sih Djin Koei bri trima kasi ambil itoe beras, teroes djalan poelang sampeh di roemanja, lantas masak lagi satoe gantang beras, dan soeda mateng lantas

makan, abis satoe gantang nasi, masi ada ketingalan 2 batok beras, sampeh besok pagi-pagi Sih Djin Koei pegi di roema Ong Bo Seng, dan Ong Bo Seng lantas menanja berkata: »Apa soedara dateng kemari ada apa perkara, apa ramsoem soeda abis lagi, maka dateng kemari?"

Sih Djin Koei menjaoet: »ija hamba dateng kemari, dateng maoe bri trima kasi, pada Inso en Enko poenja boedi."

Ong Bo Seng berkata: »ija ini sekarang soeda djadi kaki tangan apa bikin pake itoe atoeran, dan angkau poenja roema masi ada brapa banjak beras?"

Dan Sih Djin Koei menjaoet: »ija lagi kemaren hamba soeda makan satoe gantang beras, sekarang di roema tingal 2 batok."

Ong Bo Seng denger mendjadi bingoeng dalem hatinja berpikir, lagi kemaren di sini soeda makan lima batok beras, masa dia poelang di roemanja bisa abis makan lagi satoe gantang, he! di mana kita bisa tahan en di mana datengnja ini redjeki, ini hari dia dateng kemari tentoe soeda poetoes ramsoem, tentoe dia maoe beras lagi.

Dan Mosi (bininja) liat lakinja tingal diam, tiada maoe mengomong, lantas berkata: »he Koa-djin, angkau apa bikin kesel, hamba masi ada satoe gantang beras di sini, boleh kasi pada intjek lagi."

Ong Bo Seng djawab: »itoe ada begoes" lantas Mosi

kloearin satoe gantang beras kasi pada lakinja. Ong Bo Seng teroes bawa kloewar kasi pada Sih Djin Koei, dan Sih Djin Koei trima itoe beras, lantas bri trima kasi, teroes pegi djalan poelang.

Dan Ong Bo Seng ada berdagang, ada djoewal barang, tiada di tamba-tambain dari barang dagangannja, dengen plahan-plahan menserot, dagangan lakoe oewangnja boewat beli beras en boewat kasi Sih Djin Koei pake boewat ongkos, dari itoe begimana tiada maoe tjepet poetoes modal, sampeh abis beresi en kasi Sih Djin Koei maen makanin sadja, sampeh tiada bisa beli-in lagi sampeh tiada bisa dagang.

Kerna Sih Djin Koei satoe anak moeda tiada bisa liat glagat, dari itoe saban hari dateng maoe beras, dan Ong Bo Seng poenja hati ada amat koesoet, ini si bini ada amat baé, dengen sabar, apa boleh boewat djoewal pakean badjoe kaen en tjelana, pegi gadé en pegi djoewal, oewangnja boewat beli-in Sih Djin Koei beras, ija tiada brapa lama soeda abis beresi barang di gadé, tiada ada apa lagi boleh di gadé.

Ong Bo Seng amat bingoeng maoe lari tiada ada lobang, melengken pegi djalan-djalan di loewaran, serepin ada apa perkerdjahan jang boleh Sih Djin Koei dapet kaidoepan, apa maoe ada itoe satoe hari Ong Bo Seng dapet serepin satoe perkerdjahan, jang boleh dapet idoep, kebetoelan itoe waktoe Sih Djin Koei

dateng maoe minta beras, lantas Ong Bo Seng denger berani-in tiada dengen maloe lagi, berkata: »he soedara hamba ada dapet serepin satoe perkerdjahan, jang bole dapet ka-idoepan, apa angkau maoe pegi kerdja-in."

Sih Djin Koei menjaoet: »ija Enko ada apa djalanan jang boleh dapet ka-idoepan?"

Ong Bo Seng berkata: »ija sebab angkau satoe hari maoe makan satoe doea gantang beras, dengen sebetoelnja akoe tiada sangoep piara, djikaloe angkau maoe pegi bekerdja boleh dapet idoep." Sih Djin Koei menjaoet: »Ada apa perkerdjahan?"

Ong Bo Seng lantas kasi tjerita: »dari sini kira-kira ada ampat lima pal, poenja djaoe, ada satoe Hoan-Goeé orang kaija besar She Lioe, ada berketi ampoenja banda, ada gerakin bikin satoe gedong besar, ada maoe abisin satoe melioen, borongin sama bas toekang roema dari itoe Basnja masi maoe pake brapa bidji siokang (kenek) kaloe angkau soeka boleh pegi."

Sih Djin Koei menjaoet: »ija hamba boekannja toekang dimana bisa kerdjain."

Ong Bo Seng berkata: »bikin roema ada toekangnja djikaloe djadi siokang tiada laen kerdjain, angkat-angkat balok, naekin pake tenaga en pikoel batoe begitoe sadja."

Sih Djin Koei denger begitoe lantas berkata: »ija Koko kaloe begitoe sadja ada gampang sekali, dan

troesa dia orang baijar oewang gadji, toekar sama makan soeda bagoes."

Ong Bo Seng abis mendenger mendjadi girang, lantas adjak Sih Djin Koei pegi bitjara, laloe berdoea pegi djalan teroes menoedjoe di kampoeng Taij Ong Tjung dan sampeh di gedong Lioe Hoan-goeé, dapet meliat ada brapa ratoes orang lagi bekerdja, lantas Ong Bo Seng madjoe di depan ketamoein pada Bas toekang roema orang she Tjioe, dengen Ong Bo Seng bri hormat angkat pangil: »Tjioe Soe To (Bas kapala) hamba Ong Bo Seng ada poenja satoe soedara bernama Sih Djin Koei, apa boleh hamba toepangken kerdja boewat djadi Siokang bantoe-bantoein angkat barang jang berat-berat dia ada koewat, apa boleh terpake apa tiada?"

Tjioe Soe To denger begitoe lantas berkata; »itoe baé, kaloe soedi menbantoein akoe berkerdja, boleh adjak datang kemari sadja, memang akoe masi koerang pake Siokang."

Dan Ong Bo Seng abis mendenger begitoe, lantas pangil Sih Djin Koei adjak masoek ketamoein pada kapala Bas, berkata: »ini dia soedara hamba" dan Tjioe Soe To meliat bilang baé, boleh bantoein di sini berkerdja, dan Ong Bo Seng lantas maoe djalan poelang pesan pada Sih Djin Koei, berkata; »soedara baé-baé bantoein Bas berkerdja di sini, hamba soeda maoe

poelang" en lantas bri slamat tingal pada Bas, tero djalan poelang.

Dan Sih Djin Koei lantas bilang baé, tiada lama lag Sih Djin Koei dapat meliat banjak orang pada lagi baw kloewar nasi di dalem tahang besar, semoewa teri ampat bakoel nasi, sama ampat mangkok saijoer tahoe satoe mangkok daging masak koewa, lantas daten tiga ampat poeloe toekang-toekang pada dateng beram maoe doedoek makan, pada ambil mangkok en soempi sendok nasi lantas doedoek, di sebla bawa, dan Tjioe So To (Bas) doedoek di sebla atas, Sih Djin Koei doedoek d sebla samping pinggiran, lantas makan satoe mang kok doea kali tolak sama soempit lantas abis beres dan jang laen satoe mangkok makan belon abis, Sih Djin Koei soeda abis sepoeloe mangkok.

Tjioe Soe To dapet meliat Sih Djin Koei makan be gitoe koewat boewat heran, dalem hatinja poenja kata in Sih Djin Koei, satoe orang betoel terlaloe heran, ma kannja sampeh begitoe poenja koewat, begini banjak orang tiada ada seperti dianja poenja makan, sama djoeg seperti tenggorokkan Liong, peroet Matjan, dan toekang toekang jang doedoek di sebla bawa baroe abis makan se mangkok lantas bangoen maoe sendok lagi di naija nas srenta liat soeda kosong, abis Sih Djin Koei makan kira-kira ketinggalan semangkok lebi, sampeh semoe orang mendjadi bengong. begitoe Sih Djin Koei maka

belon bisa soeda, pegi ambil lagi satoe naija, dan boeka sendok lagi dekattin di tempatnja, begitoe poenja begitoe sampeh itoe ampat naija abis beresi, masi ada brapa banjak toekang jang belon kenjang betoel, ada djoega jang belon dapet makan, sebab sari-sarinja itoe ampat naija nasi, belon taoe abis masi banjak ketingalan, itoe waktoe sampeh abis beresi, dan Tjioe Soe To meliat begitoe bepikir, ini satoe orang terlaloe heran, sampeh begitoe poenja koewat makan, dan kita tiada sanggoep pake lama, dimana kita koewat kasi makan, lebi baé kita toengoe nanti Ong Bo Seng dateng, kita boleh kasi taoe, soeroe bawa pegi poelang sadja.

Itoe waktoe semoea soeda abis makan, masing-masing pada pegi berkerdja, di tempat pekerdjahannja.

Dan Sih Djin Koei menanja pada Basnja berkata: »Soe To hamba pegi kemana, apa kerdjahan di kerdjain," Tjioe Soe To berkata: »Angkau boleh pegi di pingir kali bantoein angkat balok bawa naek kedarat."

Sih Djin Koei lantas menoeroet pegi di pingir kali, liat doea tiga poeloe orang soeda toeroen di aer, lagi pasang tali maoe naekin tarik balok, dengen satoe potong balok bepoeloe orang jang tarik, dengen begijet soesa begerak. Sih Djin Koei meliat lantas tertawain berkata: »angkau pada-pada berame angkat satoe balok, pake begitoe banjak orang, apa maoe satoe balok

misti angkat satoe taon baroe terangkat, dan pake sato orang angkat itoe satoe balok masi kakoerangan, apa bikin pake orang begitoe banjak, angkau berame angkat tiada lebi satoe balok."

Begitoe djoega semoea orang dapet mendenger amat berdongkol hati, pada berkata: »brangkali ini orang gila, masa satoe balok boleh dengen pake satoe orang boleh terangkat, djangan angkau bitjara gila:"

Dan Sih Djin Koei berkata: »he angkau pada-pada kaloe koerang pertjaija, tjoba liat sadja nanti akoe angkat," lantas toeroen di kali dengen doea tangan angkat, satoe balok taro di atas poendaknja, dan angkat lagi satoe balok kempit di katek kerenja, dan angkat lagi satoe balok kempit di katek kanannja, lantas teroes djalan naek, dan semoea orang pada riboet moendoer berkata: »gila betoel koewat sekali, bagoes betoel dia poenja tenaga, kita orang berame angkat satoe balok tiada bisa begerak, heran dia orang ada poenja itoe tenaga," dan banjak orang pada boewat heran, ada satoe orang pegi lari naek kasi taoe pada kapala bas begitoe roepa berkata: »Itoe orang baroe koewat sekali bisa angkat tiga balok besar sama sekali," dan Tjioe Soe To koerang pertjaija pegi samperin liat betoel ada begitoe roepa, dari itoe boewat gegetoen berkata: »Poen pantes ini orang makannja begitoe koewat, boleh di kasi dia ada poenja itoe tenaga, dia orang sendiri sampeh koewat angkat

itoe balok, dan angkau berame, boleh pegi kerdja laen perkerdjahan."

Tjerita itoe Sih Djin Koei angkat itoe balok sekali angkat tiga balok, angkat dari pagi sampeh tengari soeda abis angkat doea ratoes balok lebi, lantas Sih Djin Koei bri taoe pada Basnja dengen berkata: »dari itoe balok-balok semoea hamba soeda abis angkat."

Dan Tjioe Soe To mendenger mendjadi kaget liat waktoe masi siang baroe tengari, dalem hatinja poenja kata, pantes ini orang makan nasi doea poeloe orang poenja makan, dan dia ini orang ada tiga ampat poeloe orang poenja tenaga, ampat lima naija pantes di kasi makan sampeh kenjang, kita dengen segala soeka, dari itoe Bas mendjadi tjinta pada Sih Djin Koei, lantas Tjioe Soe To bilang pada Sih Djin Koei, berkata: »sekarang angkau boleh tingal diam, soeda abis angkau poenja perkerdjahan," sedari itoe keblakangin apa perkerdjahan jang berat-berat pangil Sih Djin Koei angkat, ija dengen tjepet tiada lama lagi soeda boelan Tjap-dji-Goeé, boentoet taon, moesin dingin soeda dekat taon baroe tjina, masing-masing toekang pada minta poelang maoe taon baroean.

Kapala Bas Tjioe Soe To pegi mengadep pada Lioe Hoan-Goeé, bri taoe semoea toekang pada minta poelang sebab ini moesin dingin dengenan soeda deket taon

baroe, dan Lioe Hoan-Goeé bilang baé, tapi banjak segala balok selengkattan kalangkaboetan sana sini, selempangin orang dateng tjoeri, dari itoe misti di tingalken satoe orang boewat djaga balok di sini, kaloe tiada jang djaga, tentoe kasi orang tjoeri, dari itoe minta Bas poenja satoe orang dengen diam-diam djaga balok, nanti di bikinin satoe goeboek, tempat dia mendjaga, sampeh itoe waktoenja."

Lantas kapala Bas djalan kloewar menanja pada toekang-toekang: »Siapa jang maoe djaga balok di sini."

Dan Sih Djin Koei menjaoet dengen berkata: »Soe To (Bas) hamba soeka di sini djaga dari ini gedong poenja balok-balok."

Dan Tjioe Soe To berpikir djikaloe kita sampeh taro ini satoe orang di sini misti kita tingalin brapa karoeng bras baroe bisa sampeh, dia orang makan, selagi berpikir, lantas Lioe Hoan-Goeé dateng keloewar, lantas Tjioe Soe To berkata: »Hoan-Goeé hamba maoe taro ini Sih Djin Koei di sini boewat djaga balok, belon taoe Hoan-Goeé boleh kasi makannja ataoe tiada?"

Dan Lioe Hoan-Goeé berkata: »Satoe orang masa djadi apa, apanja di selempangin masa brapa koewat makannja," sebab Lioe Hoan-Goeé belon taoe Sih Djin Koei poenja makan.

Dan Tjioe Soe To berkata: »angkau pada-pada boleh pegi poelang soeda," lantas semoea toekang pada bri trima

kasi dan trima oewang kerdjahannja teroes pada djalan poelang tiada ketjeritahan lagi.

Tjerita Sih Djin Koei djaga balok dengen senang tiada bekerdja ada dapet makan, ada itoe satoe waktoe dengen djepet Sih Djin Koei pegi djalan masoek kedalem gedong Lioe Hoan-Goeé, tempat kamar boedjang-boedjang, lantas Sih Djin Koei dapet meliat ada bilang blas boedjang prampoean lagi pada masak, dan Sih Djin Koei djalan dengen atoeran bri hormat, berdiri di pingiran, liatin itoe bilang blas boedjang prampoean lagi masak nasi, boewat kasi toewannja makan pagi."

Itoe boedjang-boedjang lantas menanja: »apa angkau dianja Bas poenja orang," dan Sih Djin Koei djawab: »betoel dia," dan segala boedjang-boedjang itoe pada berkata: »kaloe begitoe angkau boleh makan sadja sekalian di sini," dan Sih Djin Koei bri trima kasi, lantas doedoek makan di depan dapoer, beramé doedoek makan di batoe, sama itoe boedjang-boedjang, dan Sih Djin Koei tiada taoe apa, taoe sendok tamba nasi di mangkok, dengen tjepet seperti orang tiga taon tiada taoe makan, sampeh semoea boedjang-boedjang pada bengong, tingal liatin sadja, ada djoega jang tiada tertahanan tertawain liat Sih Djin Koei poenja makan, satoe mangkok doea kali tolak sama soempit abis, en tamba lagi, begitoe poenja begitoe sampeh brapa poeloe mangkok belon soedahan, kerna gedong roema

orang kaija, dengen enak banjak apa-apanja, sampeh tiada bisa soeda, dan boedjang-boedjang liat begitoe pada berkata: »ini orang poenja makan begitoe bagoes en koewat makan, tentoe sekali ada poenja tenaga besar, boewat angkat barang jang berat-berat, makanja kita poenja Bas ada tjinta pada dia."

Ada satoe doea boedjang jang dapet taoe en soeda taoe liat Sih Djin Koei angkat balok sekali tiga, lantas kasi tjerita begitoe-begitoe, dan semoea orang abis mendenger begitoe pada berkata: »panteslah dia poenja makan koewat, ada besar ampoenja tenaga," dari itoe semoea orang djadi soeka tjinta tjampoer boewat teman pada Sih Djin Koei.

Dan semoea boedjang-boedjang pada menanja pada Sih Djin Koei: »apa angkau soeka boewat bantoe akoe bekerdja di sini, bantoe-bantoe-in tjoetji saijoer en beras, boleh dapet angkau poenja kaidoepan en angkau poenja makan djangan boewat selempang."

Sih Djin Koei menjaoet: »itoe ada gampang sekali," dari itoe saban hari Sih Djin Koei bantoein tjoetji beras en tjoetji saijoer, en pikoelin aer djoega, pake tahang jang paling besar, doea pikoel soeda penoe satoe djembangan, dan waktoe sore pasang api, dan malem pegi poelang di goeboeknja, djaga balok selempangin ada orang tjoeri.

Tjerita lagi Lioe Hoan-goeé ada poenja doea anak,

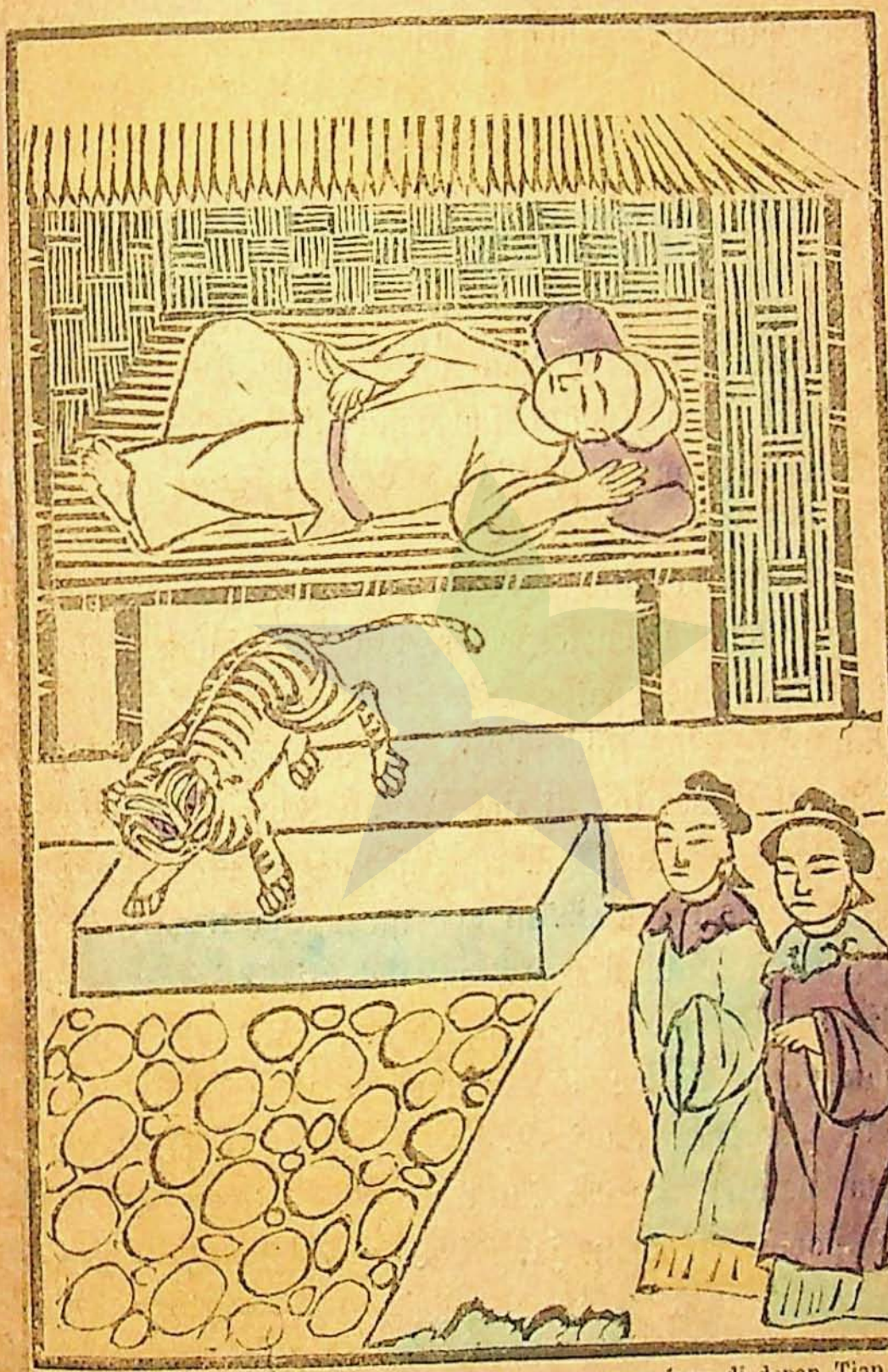
satoe lelaki bernama Lioe Taij Hong oemoer 26 taon, dan jang ketjilan prampoean nama Lioe Kim Hoa oemoer baroe 20 taon, romannja amat tjakap dengen elo, dan Lioe Taij Hong itoe tempo pegi di Liong Boen Koan, lagi djalanin poelang keroemanja, setela sampeh di gedongnja dapet ketemoein liat Sih Djin Koei soeda ada di gedongnja, dengen pake badjoe tjelana petja, dalem hatinja berpikir, ini Sih Le satoe anak orang kaija besar, kenapa ini waktoe djadi begini roepa, dengenan moesin dingin betoel amat kesian, dengen tiada paké kasoet, lantas Lioe Taij Hong pegi ambilin pakeannja jang soeda toewa, satoe badjoe satoe tjelana en sama satoe pasang kasoet koelit, pegi bawain kasi pada Sih Djin Koei.

Dan Sih Djin Koei mendenger di pangil, lantas dekettin liat Hoan-Goeé poenja anak jang pangil kasi pakean, en amat girang bri trima kasi, sampeh soeda liwat taon baroe ada itoe satoe hari Lioe Kim Hoa sama Insonja (bini dari Lioe Taij Hong) She Tian, berdoea liat Hoan-Goeé tiada ada di roema, kapengen pegi meliat gedong baroe, begimana bagoesnja, lantas berdoea Ko sama Inso pegi djalan kloewar, sampeh di pintoe sebla dalem liat segala kembang-kembang roema betoel bagoes, di pahat dengen aloes, lantas si Inso berkata: »Ko, ini gedong betoel enak en bagoes Bas poenja kerdja-an sampeh baé."

Dan Lioe Kim Hoa berkata: »ija Inso sebab apa ini sekarang intia maoe bikinin gedong besar, penataran besar (Toa Tia), sekalian maoe di bikinin Loteng besar, dan dia orang berdoea lagi enak-enakkan djalan-djalan, abis lantas maoe balik djalan masoek, dapet liat di dalem goeboek terang bertjahija menjala terang, dengen lekas dateng angin besar, sampeh berboenji sioer-sioerran, lantas ada satoe Matjan poeti belompat kloewar menoedjoe toebroek pada Lioe Kim Hoa Sio-tjia poenja atas badan, sampeh Tian Si (insonja) men-djadi kaget dengen terkesiap hati, kira Konja soeda dapet binasa di toebroek Matjan itoe, dengen tjepet berbalik moeka liat soeda tiada kliatan lagi pada itoe Matjan, soeda mengilang tiada dapet taoe kemana peginja, lantas Tian Si betreak pangil: »Ko! hamba kira Ko dapet binasa, betoel terlaloe heran, terang sekali dapet liat satoe matjan poeti dateng boeroe menoebroek di atas badan Ko, begimana lantas ilang dengen sekedipan mata soeda tiada keliatan."

Dan Lioe Kim Hoa dengen kaget terkedjoet, en sekoedjoer moeka mera, srenta berkata: »ija inso betoel ada terlaloe heran, tiada taoe itoe ada maoe beroentoeng, ataoe maoe dapet tjilaka, poenja tanda, seperti satoe lamattan."

Dan Tian Si (si inso) berkata: »ija sebab itoe Matjan poeti kloewarnja dari di dalem goeboek, datang



...ang lagi tidoer Sih Djin Koei. Ini doea prampoean jang di depan Tian Si en ...g sebla blakang Lioe Kim Hoa Siotjia.

lompat kloewar kemari, betoel terlaloe heran di pikirin, sebab ini goeboek ada Sih Djin Koei, poenja tempat boewat djaga balok, apa Sih Djin Koei tiada ada di sitoe, makahnja ada kloewar satoe Matjan, djikaloe ada Sih Djin Koei masa dia boleh tingal enak-enakan, tiada soewaranja betreak, tjoba mari kita orang pegi liat, kaloe betoel Matjan djiga ada Sih Djin Koei, tentoe Sih Djin Koei, dapet binasa."

Lantas dia orang berdoea Ko sama inso, pegi naek liat di goeboek, djalan dengen pelahan, srenta sampeh dapet liat ada Sih Djin Koei lagi tidoer, di dalem goeboek dengen enak poeles, tiada bisa mendosin, en tiada taoe satoe apa.

Dan Lioe Kim Hoa Siotjia sesoedanja meliat dengen awasin liat, begitoe di dalem hati Siotja berpikir. ini satoe orang, betoel sekarangnja dapet idoep merarat dengen sangsara, keliatan aer moekanja terang en tjaijanja bersi, njata dia orang boleh djadi senang boleh djadi satoe pangkat jang besar, ini orang poenja bagian jang tentoe di blakang hari ini orang boleh dapet pangkat Radja-Radja moeda, ketjilnja djadi kapala perang, kesian ini tempo begini merarat, dan tiada poenja pakean jang baé, tjalana badjoe antero petja di mana kita orang boleh dapet pakean boewat kasi padanja.

Dan Tian Si berkata: »Ko mari pegi masoek soeda"

en lantas Ko sama inso berdoea djalan masoek masing-masing kekamarnja.

Dan Lioe Kim Hoa setela sampeh di dalem kamar, di dalem hatinja tjemboeroean dengen berpikir, itoe Matjan poeti belompat kloewar, djikaloe betoel Matjan menoebroek kita, jang tentoe soeda dia makan pada kita, masa kita bisa idoep en dengen lekas mengilang teroes tiada keliatan satoe apa, tentoe boekan Matjan betoel, sebab dari dalem goeboek lompat kloewar, boleh djadi itoe orang jang djaga balok poenja sinhoen (aloes), sebab itoe orang poenja aér moeka ada terang sekali, ada beda dari laen-laen orang poenja moeka, boleh djadi dia orang ada poenja peroentoengan besar, ada Radja-Radja moeda poenja matjem, djikaloe kita ada beroentoeng srenta besar kita poenja redjeki, tentoe kita orang ada poenja djodo, bisa dapet kawin djadi laki bini padanja, sebab soeda ada satoe pertandahan, itoe Matjan poeti dateng menoebroek pada kita orang poenja di atas badan, dengen kesel hatinja Lioe Kim Hoa sampeh malem gelap petung dengen angin besar, srenta dingin banjak toeroen emboen seperti aer batoe. Lantas Lioe Kim Hoa bergerak hati inget pada Sih Djin Koei kesian tidoer di dalem goeboek, apa tiada dingin dengenan tiada poenja badjoe, tjoba kita pegi liat en pegi bawain satoe badjoe, jang kita orang pake hati baé kesianin orang ada poenja boedi, boleh toean

jang maha kwasa kaboelken kita orang ada poenja moera hati, sampeh tenga malem semoea boedak-boedaknja soeda abis pada tidoer, lantas Lioe Kim Hoa bawa teng api ketjil dari katja, pasang dengen terang pegi djalan kloewar, djalan di pingiran dengen plahan-plahan boeka pintoe, teroes kloewar sampeh di Toa Tia dan boeka pintoe soepeng (gedong samping) dan teroes naek di atas Loteng, sebab ini Loteng ada menjamboeng di goeboek bangboe tempat Sih Djin Koei tidoerin, srenta Lioe Kim Hoa Siotjia soeda naek di atas Loteng soeloein sama teng api, dapet liat Sih Djin Koei lagi tidoer dengen enak poeles di pingiran, semingkinan Lioe Siotjia kesian dalem hatinja berkata: »boleh kita lemparin sadja satoe badjoe, boleh boewat toetoep di atas badannja," en soeda abis berpikir begitoe, lantas bebalik toeroen maoe ambilin badjoe, baroe sampeh di Toa Tia, lantas dateng satoe angin besar dateng tijoep api teng sampeh mati en gelap, dan Lioe Kim Hoa mendjadi kaget, dengen plahan djalan mengoesoet pegi masoek dalem kamarnja, dan boeka peti pakeannja, sembarangan mengelap mengoesoet ambil satoe badjoe lantas pegi djalan kloewar lagi, teroes naek di atas Loteng (Soe Peng Lauw), lemparin itoe badjoe di badan Sih Djin Koei en lantas teroes djalan toeroen masoek di dalem kamarnja pegi tidoer.

Tjerita sampeh besok siangnja pagi-pagi Sih Djin

Koei soeda bangoen. dapet liat di atas badannja ada satoe badjoe mera, dengen berpikir sendirinja poenja kata: di mana datengnja ini badjoe betoel terlaloe heran, tentoe tiada laen dari atas Alla-tahala jang poenja pengasian, nanti kita orang bri trima kasi pada Alla-tahala dengen sodja koei, sesoedanja sodja koei lantas ambil itoe badjoe pake betoel-betoel, ini badjoe ada doea moeka di loewarnja mera, di goeba of di soelam dari soetra bikin kembang-kembang. dan di dalemnja ada koelit boeloe kambing, ini satoe badjoe ada barang baé bilang riboe tail poenja harga, di laen negri poenja boewatan, soeda doewa tiga toeroennan kaloe moesin dingin pake itoe badjoe djadi anget.

Dan Lioe Kim Hoa poen tiada sengadja, boewat ambilin itoe badjoe, ingettan maoe kasi badjoe jang djelek-djelek sadja, poen tiada taoe kena ambilin itoe badjoe, sebab itoe waktoe mengoesoet dengen menggelap.

Sampeh besokannja toeroen emboen besar, di mana nataran penoe sama emboen batoe, sampeh ada tiga kaki poenja dalem, dan Lioe Hoan-Goeé maoe pegi djalan kloewar, maoe liat depan pintoe poenja emboen, srenta sampeh di depan pintoe liat emboen soeda penoe di nataran, lantas Lioe Hoan-Goeé pangil Sih Djin Koei dateng soeroe sapoein itoe emboen seperti aer batoe, bikin bersi, lantas Sih Djin Koei menjaoet: »ija baé" lantas dateng bawa sesapoe en teroes menjapoe, sapoe itoe

aer emboen, dan Lioe Hoan-Goeé abis mandorin lantas pegi liwat di djembatannja.

Dan Sih Djin Koei itoe waktoe menjapoe baroe separonja merasa gera en lantas pegi boeka badjoe koelit boeloe kambing taro di sebla loewar, en jang ada kembang soetra meranja pake taro sebla dalem, dengen lagi menjapoe enak-enakan.

Dan Lioe Hoan-Goeé lantas tiada lama lagi balik poelang, dapet liat kenalin itoe badjoe dia orang poenja, laen orang tiada ada poenja itoe badjoe. kenalin betoel Sih Djin Koei jang pake, en amat mara tapi dengen diam, tiada maoe berkata satoe pata, dengen dalem hatinja berkata, itoe tempo kita masi moeda, kita ada ikoet bapa kita pegi berdagang djadi soedagar, pegi di Liauw Tang (laen negri), dapet bli ini doea lembar badjoe, boleh di bilang di laen negri poenja barang baé, tjoema ada itoe doea badjoe di tangan kita orang poenja di atas badan, dan kita orang soeda toewa tiada maoe pake, sebab kita tahan dingin, dengen kasian kita bagi pada anak mantoe kita, satoe mantoe, satoe anak prampoean kita, laen orang soeda tiada ada poenja, begimana boleh ada di tangan ini Sih Djin Koei, pertjoema bapa kita boewang banjak oewang beli itoe 2 badjoe tingalin kita orang, betoel terlaloe heran.

Dan lagi Sih Djin Koei saorang miskin dimana ada poenja itoe barang en terang kita jang poenja, djikaloe

boekan dia tjolong, tentoe kita poenja orang jang kasi, en lagi masa dia brani tjoeri tentoe tiada boleh djadi, boleh djadi kita poenja orang tiada tapi betoel, belon taoe apa anak kita, apa si mantoe kita poenja perboeattan, en tiada laen tentoe dia orang berdoewa poenja perkerdjahan, tjoba kita pegi masoek preksa, boleh dapet taoe terang. Setela abis dapet itoe pikiran laloe djalan masoek kedalem, srenta doedoek di krosi pangil brapa blas boedaknja dateng dengen beloetoet berkata: »ada apa toean koe maoe prenta."

Lantas Lioe Hoan-Goeé boeka swara besar berkata: »angkau pada-pada pegi ambilin akoe satoe golok, sama satoe tali en sama satoe mangkok obat ratjoen, tjepet bawa dateng kemari," dan itoe segala boedak-boedak semoea tiada taoe sebab apa, en tiada brani menanja, lantas pegi ambilin bawa dateng bikin sedia, dan ada jang pegi lari bri taoe pada njonjanja (bini Hoan-Goeé), dan bini Hoan-Goeé dapet denger itoe kabar amat terkedjoet, dia sama anak lalakinja bernama Lioe Taij Hong, anak mah berdoea pegi djalan kloewar ketemoein pada Hoan-Goeé, dengen hormat menanja berkata: »Hoan-Goeé kenapa ini hari boleh lantas mara sebab perkara apa."

Dan Lioe Hoan-Goeé djawab: »angkau troesa tanja lagi sedikit waktoe lagi boleh taoe terang," en lantas pangil ampat boedak prampoean ketjil, soeroe pegi di

blakang pegi kasi taoe pada nona mantoe, ambil itoe badjoe kembang mera, jang dari koelit boeloe kambing, ambil bawa kloewar, lekas bawa kemari, bilang kata akoe maoe liat, tjepettan djangan lama lagi.

Dan itoe ampat boedak trima prenta lantas pegi masoek kedalem bri taoe, berkata: »nona mantoe, toean soeroe ambil itoe badjoe kembang mera jang dari koelit boeloe kambing, dan toean lagi menoenggoe maoe liat itoe badjoe, tiada taoe maoe di boewat apa."

Dan Tiansi denger itoe boedak poenja bitjara begitoe lantas pegi ambil kloewarin dari dalem kamarnja en lantas bawa kloewar, seraken pada mertoewanja ber kata: »hamba mantoe dapet prenta bawa kloewa ini badjoe, tiada taoe Kong-kong (mertoewa) mao boewat pake apa, ini dia badjoenja."

Dan Lioe Hoan-Goeé lantas preksa liat betoel dian lantas berkata: »ija soeda ada soeda, boleh simpe baé-baé sadja boleh bawa masoek lagi," en lant Lioe Hoan-Goeé prenta lagi itoe ampat boedak ketj pegi pangil nona Kim Hoa dateng bawa itoe badj kembang mera, en lantas ini ampat boedak ketjil pe lari masoek pangil Siotjia.

Tjerita lagi itoe hari Siotjia ada di atas Lote lagi menjoelam, lantas dapet liat ada boedaknja date pangil bilang: »Hoan-Goeé maoe minta liat itoe badj mera kembang besar, minta Siotjia kasi kloewar, Hoa

Goeé lagi toenggoein di Toa Tia," Lioe Siotjia mendenger itoe kabar rasanja hatinja tjopot belompat dengen kaget, en lantas pegi ambil koentji lari toeroen masoek kekamarnja, boeka peti pakeannja, dengen bongkar preksa sana sini di tempat jang dia inget taro, sampeh tjapeh kloewar kringet belon djoega bisa dapet, en liat tiada ada, amat bingoeng dengen riboet pikirannja, lantas berkata: »ha tjilaka, sebab itoe satoe malem lagi maoe ambil badjoe en lagi maoe boeka peti pakean, lantas dateng satoe angin besar tjoep api teng sampeh mati, soeda gelap djadi kita ambil badjoe mengoesoet dengen menggelap, tiada taoe kena kita djoempoetin badjoe apa, dalem hatinja berpikir, jang tentoe itoe badjoe boenga mera kembang besar, kena kasi Sih Djin Koei pake, dan kita poenja Bapa kena dapat liat, dari itoe makanja ini hari dateng maoe pereksa, en jang tentoe kita tiada dapet ampoen idoep lagi" dan sampeh abis brapa peti pakeannja antero semoea dia preksa dan bongkar-bongkarin sampeh kapalanja poesing poen tiada ada itoe badjoe, dan jang laen semoea ada, lantas dateng lagi doea boedak prampoean ketjil dateng berkata: »Hoan-Goeé di Tia soeda mara-mara sadja, djikaloe masi bentahan en lamahan lagi lantas Hoan-Goeé maoe bikin Siotjia sampeh mati."

Dan Lioe Siotjia dapet mendenger begitoe semingkin ketakoetan dengen poetjet moekanja, dan sekoedjoer

badan gemeteran seperti orang tiada poenja semang
dan tiada brani kloewar teroes naek Loteng pegi
moeni di pingiran.

Dan Lioe Hoan-Goeé menoenggoe sampeh lama, tia
dapet keliatan itoe badjoe en djadi semingkinan mat
lantas boeka swara besar, seperti matjan en singa ja
galak poenja swara berkata: »kita orang tiada beroe
toeng dapet itoe anak tjilaka."

Dan bini Hoan-Goeé liat lakinja begitoe poenja mat
lantas berkata: »jang tentoe nanti si Kim Hoa bav
kloewar itoe badjoe mera, dan maoe bikin apa sampe
begitoe terboeroe-boeroe en pake itoe adat berangas
dan itoe badjoe maoe di boewat apa, sampeh ma
begitoe tjepat."

Dan Lioe Hoan-Goeé lantas maki pada bininja be
kata: »augkau toewa bangka tiada taoe diri, lebi ba
djangan angkau banjak moeloet, ini perkara di ma
angkau taoe, kaloe angkau pinter en tiada teledo
boleh dapet taoe ini rasia, dan angkau ada dja
orang poenja mah, sampeh mampoe bisa beranaki
itoe anak prampoean, dia berdjalan djahat di loewara
angkau tiada taoe, ambil itoe badjoe kembang me
kasi kendaknja en ketjintahannja, boewat satoe per
tandahannja." dan bini Hoan-goeé denger begitoe me
djadi kaget dengen bengong, seperti orang abis me
ngimpi baroe mendoesin, en lantas pegi lari naek ka-

s Loteng pangil anaknja berkata: »Lie-dji (anak)
e badjoe ada di mana, boleh pegi ambil kloewarin
si pada Bapa kau, dan Bapa kau ada di bawa lagi
nggoein maoe liat itoe badjoe asal ada soeda."
Lioe Kim Koa Siotjia lantas pelok mahnja pangil:
oetjin ini sekali toeloeng hamba poenja selembar dji-
," dengen beloetoet di kaki mahnja, betjoetjoeran aer
tanja, dan ini si mah lantas angkat bangoenin ber-
a: »anak troesa sampeh begitoe ketakoetan, dan
gkau boleh bilang satoe persatoe dengen terang tje-
aken, masa akoe djadi mah boleh enak hati tiada
loengin, sebab apa maka djadi begini, begimana
l moelanja."
Dan lantas Lioe Kim Hoa berkata: »ija Boetjin!
oah lagi kemaren malem hamba sama inso pegi dja-
kloewar, pegi liat roema baroe abis di bikin,
pet liat di dalem goeboek ada orang lagi tidoer,
ngen pake badjoe petja, mengeletak tidoer di
s bale, dari itoe hamba ada poenja moera hati,
tas itoe malem djoega hamba pegi ambilin satoe
djoe, pegi bawain kasi, lempar dari atas Loteng, apa
oe itoe tempo hamba lagi maoe oesoetin ambilin
djoe, lantas dateng satoe angin besar tijoep api teng
jil sampeh mati, dari itoe dengen mengelap hamba
bilin satoe badjoe, tiada kira misti kena djoempoet
badjoe kembang mera, dengen sebetoelnja boekan

dengen sengadja, sekarang soeda sala apa maoe di kata, dari itoe roepanja Bapa kena dapet liat Sih Djin Koei pake itoe badjoe, makanja maoe minta liat itoe badjoe; en Bapa ini hari lantas dateng preksa, dan hamba minta Boetjin poenja pertoeloengan dan hamba tiada ada tempat boewat lari."

Dan bini Hoan-Goeé srenta dapet denger begitoe djadi kaget lantas berkata: »ija anak kau ingatan pake hati baé kesianin orang soesa kasi badjoe, betoelnja misti kasi akoe taoe lebi doeloe, boleh berdame begimana baénja, sekarang Bapa kau soeda mara-mara sadja, soesa boewat toeloeng melengken angkau semoeni doeloe di atas ini Loteng, di pingiran bijar bisa-bisa."

Dan Lioe Hoan-Goeé toenggoe lama lantas betreak pangil brapa kali tiada ada jang saoetin en tiada ada kabarnja djadi semingkin amat maranja, sembari berkata: »anak soendel poenja soendel, masi djoega, benmaki tahan belon djoega maoe dateng, nanti kaloe sampeh akoe pegi soesoelin naek ka-Loteng di sitoe djoega akoe matiin en dimana loe bisa lari."

Dan Lioe Taij Hong berkata: »intia troesa sampeh begitoe terboeroe napsoe, nanti djoega ade sama Boetjin bersama dateng kemari," dan Lioe Hoan-Goeé soeda mara sadja denger anak lalakinja berkata begitoe, semingkinan mara berkata: »angkau troesa tjampoer moeloet en troesa maoe taoe-taoe, angkau brani tahan akoe

poenja napsoe," en lantas Lioe Hoan-Goeé ikat tjingtjing badjoenja djalan naek ka-loteng, srenta bermaki: »he soendel ketjil dimana angkau ada lebi baé lekasan toeroen dari loteng."

Dan Lioe Kim Hoa dapet denger swara bapanja itoe jang lagi djalan naek, amat takoetnja sampeh gemeteran, lantas lari semoeni di samping belakang mahnja dengen pegangin badjoe mahnja.

Dan bini Hoan-Goeé liat lakinja naek lantas berkata pangil: »Hoan-Goeé berentiin angkau poenja mara lebi doeloe, troesa begitoe berangasan, dengen pelahan nanti hamba tjeritain dengen terang, djangan bikin anak takoet, nanti hamba bilangin apa jang anak koe poenja bitjara satoe persatoe sampeh terang."

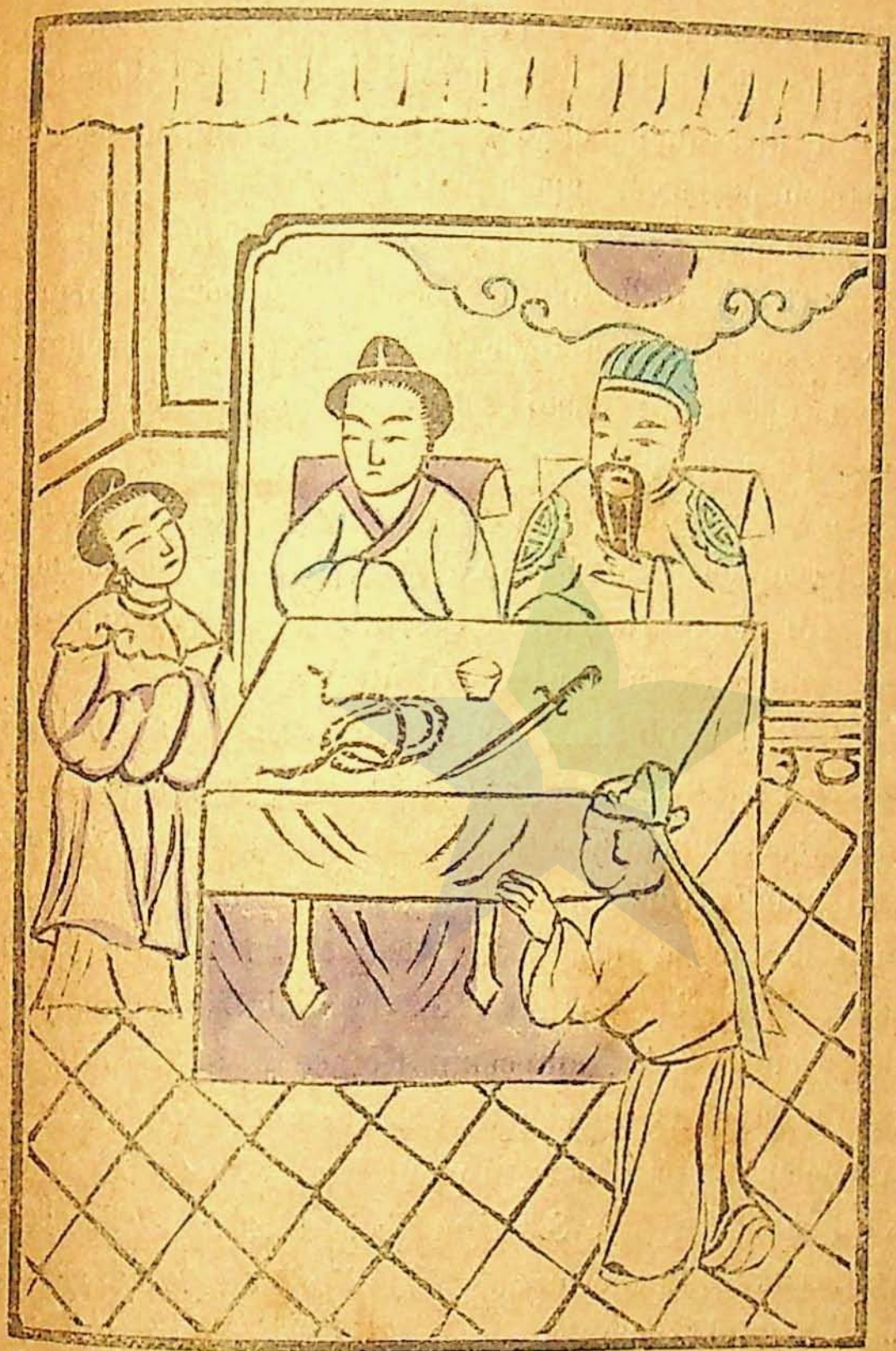
Dan Lioe Hoan-Goeé poen tiada maoe mengarti berkata: »adain itoe badjoe jang ilang baroe terang, apa lagi banjak bitjara, soeda ada begitoe roepa kasi itoe badjoe soekain orang di loewaran, boewat satoe tanda ketjintahan, apa akoe tiada taoe, dan apa bikin kasi tingal lama itoe prampoean djahat maoe di boewat apa, dan angkau djadi mah orang tiada djaga baé pada anak, en lantas boeroe pegang pada Lioe Kim Hoa, dan Lioe Kim Hoa ingatan maoe lari soeda tiada terboeroe lantas ketjandek, kena bapanja pegang poekoel sama toengkat kajoe, kena di kapalanja Lioe Kim Hoa sampeh djato, dengen ramboetnja di djambak poekoel sampeh paija,

teroes pegang seret bawa toeroen loteng, sampeh di tenga tia, dan bini Hoan-Goeé tiada brani toeloengin, apa boleh boewat tingal mesegoel di dalem hati, ikoetin dari belakang, dan Lioe Hoan-Goeé seret anaknja toeroen, sampeh di bawa Tia dia poekoel lagi en srenta tendang moeka anaknja sampeh djato dengen maki: »O! soendel amat enak bagoes sekali kau poenja kerdjahan, soekain pada Sih Djin Koei dan ambil badjoe jang bagoes kasi pada Sih Djin Koei boewat tanda mata, berani soekain orang di loewaran, sekarang soeda terboeka kau poenja rasia, kaloe sampeh akoe tiada poekoel kau sampeh mati, betoel akoe tiada maoe masoek She Lioe" dan dia poekoel anaknja tendang boeta toeli, sampeh Lioe Kim Hoa poenja sekoedjoer badan mateng biroe, dengen sakit berkata: »intia kasianin hamba djangan di beginiin, ampoenin hamba ini sekali," dan bini Hoan-Goeé poen doea tiga kali mintain ampoen, dengen berkata: »sebetoelnja anak koe tiada ada bikin itoe kerdjahan dan sekarang soeda poekoel soedalah laen kali dia boleh djaga hati-hati, sekarang trimalah apa jang dia poenja kesalahan."

Dan Lioe Hoan-Goeé berkata: »ija akoe soeda pikir ini satoe anak prampoean sampeh brani kloe war soeka sama orang di loewaran, apa bikin kita piara rawatin lagi, lebi baé bijar kasi dia mati soeda abis perkaranja, dan ini akoe ambilin satoe lembar tali, sama satoe



Jang lagi
bediri Lioe Ki



Jang lagi doedoek berdoea Lioe Hoan-Goeé sama hininja. Jang prampoean lagi bediri Lioe Kim Hoa Siotjia. Jang di bawa lagi bediri Lioe Taij Hong.

golok en sama satoe mangkok obat ratjoen, jang mana angkau soeka ini tiga roepa barang boleh djoempoet ambil mati-in diri sindiri, djikaloe belon maoe trima nanti akoe hoekoem poekoel sampeh mati."

Dan Lioe Taij Hong berkata: »intia djanganlah sampeh intia begitoein hamba poenja satoe soedara, hamba poenja soedara poen tiada ada jang laen lagi, begimana hamba djadi orang poenja soedara, mintalah di ampoenin intia liat pandang hamba poenja moeka."

Lioe Hoan-Goeé berkata: »he binatang angkau troesa banjak moeloet, apa bikin daging boesoek di kasi tingal lama di dalem roema, akoe sama djoega boewang satoe telor, ini perkara kau troesa maoe tjampoer."

Dan Lioe Kim Hoa dengen betjoetjoeran aer matanja dateng berloetoet berkata: »intia hamba minta di ampoenin, djiga sampeh intia tiada boleh ampoenin, dengen tega hati, hamba trima intia poekoel sadja hamba bijar sampeh mati di tangan intia," dan Tian Si (mantoenja) dateng berloetoet berkata: »minta Kongkong liatlah hamba mantoe poenja moeka, ampoenin Ko poenja salembar djiwa. hamba brani tanggoeng Ko tiada berani mendelap, sebab Ko belon brapa oemoer di mana berani kerdjain itoe perkerdjahan, lagi itoe Sih Djin Koei orang tiada ada poenja roema tanga, menoempang bekerdja liat balok di sini, dengenan tiada sama dengen orang, tiada kroewan matjem masa Ko maoe, itoe tiada boleh djadi, sebab Sih Djin Koe

It Poet Tjio Djin,

melajoenja: kasatoe tiada sama dengen orang.

Dji Poet Tjio Koei.

melajoenja: kadoea tiada sama dengen setan.

melengken sebab ini tempo moesim dingin dan Ko poenja hati ingat kasian dengen moera hati, itoelah pegi ambilin satoe badjoe boesoek, saking koerang hati-hati kena ambilin itoe badjoe kembang mera, sebetoelnja kesalahan boleh djadi, nama kata Ko soeka-in itoe tiada boleh djadi. hamba harep Kongkong pikir lebi djaoe."

Dan Lioe Hoan-Goeé lantas menjentak berkata: »angkau taoe apa masi belon maoe pegi masoek" lantas Bini Hoan-Goeé madjoe berkata: »Hoan-Goeé akoe sama kauw sedari abis kawin djadi laki bini idoep dengen akoer belon taoe beroesoean, sampeh bisa dapet ini doea anak, satoe lalaki satoe prampoean, dari itoe akoe jang beranakin ini doea anak sampeh akoe taoe dia poenja hati, makanja akoe berani bekentjengan bilang ini anak si Kim Hoa dengen sebetoelnja tiada ada poenja itoe hati, soekain orang di loewaran, sebab dia anak belon sebrapa oemoer, sebetoelnja tiada ada itoe perkara, kaloe maoe di matiin djoega bijarlah pandang hamba poenja diri soeda toewa, tentoe tiada bisa dapet anak lagi, masa seperti sepasang soempit angkau tega hati maoe patain jang satoe,

dari itoe mintalah angkau ampoenin djoega, djan
sampeh di matiin."

Dan Lioe Hoan-Goeé di mana maoe denger en
da maoe perdoeliin, dan Lioe Kim Hoa lantas menan
dengen berloetoet di tana, dan banjak orang mint
ampoen djoega tiada bisa dapet ampoen lagi
lantas ada satoe djongos dateng meliat begitoe, lan
pegi lari kloewar pegi bri taoe pada Sih Djin K
berkata: »angkau begal soeda tjoeri ambil akoe p
nja toean poenja ini badjoe boenga mera, samp
ini sekarang akoe poenja toean Hoan-Goeé prel
akoe poenja Siotjia (nona) tiada ada ini badjoe, d
itoe toean koe mara lantas poekoel Siotjia, dan semo
angkau poenja perboewatan jang kaniaija Siot
koe, dari itoe toean koe maoe poekoel matiin pa
akoe poenja Siotjia dan kaloe angkau masi a
tingal lamahan di sini, tentoe tiada bisa dapet idoep le
baé pegi lari."

Dan Sih Djin Koei sehabisnja dapet denger begit
mendjadi terkedjoet, dan dapet denger di dalem g
dong swara orang menangis en lantas dengen tjep
menjapoe bikin bersi, soeda abis menjapoe lant
lepas itoe sesapoe taro di pingiran, teroes pegi lari.

Dengen lekas kloewar brikoetnja.

ega, djar

nger en t
las menan
rang mint
en lagi
gitoe, lan
Djin K
akoe p
a, samp
oeé prel
adjoe, da
dan semc
ja Siol
atiin pa
masi a
idoep le

r begit
lalem g
en tjep
e lant
gi lari.

oelnja.